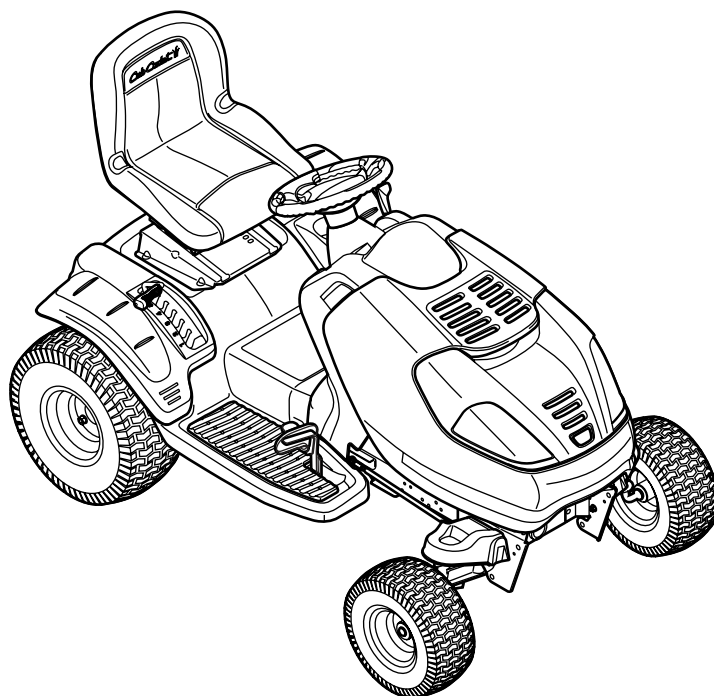


Cub Cadet®

MANUAL DEL OPERADOR



Tractor corta césped con radio de giro cero Modelos Time Saver

i1046

i1050

IMPORTANTE

LEA CON ATENCIÓN LAS REGLAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

Advertencia: Esta unidad está equipada con un motor de combustión interna y no debe utilizarse en o cerca de un terreno agreste cubierto de bosque, malezas o pasto a menos que el sistema de escape del motor venga equipado con un amortiguador de chispas que cumpla con las leyes locales o estatales vigentes (en caso de existir). Si se utiliza un amortiguador de chispas el operador lo debe mantener en condiciones de uso adecuadas. En el Estado de California, las medidas anteriormente mencionadas son exigidas por ley (Artículo 4442 del Código de Recursos Públicos de California). Es posible que existan leyes similares en otros estados. Las leyes federales se aplican en territorios federales. Puede conseguir el amortiguador de chispas para el silenciador a través de su distribuidor autorizado de motores o poniéndose en contacto con el departamento de servicios, P.O. Box 361131 Cleveland, Ohio 44136-0019.

CUB CADET LLC, P.O. BOX 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019

Por favor, lea y comprenda el contenido del manual.

Indicador de pendiente	3	Almacenamiento fuera de temporada	29
Medidas de seguridad.....	4	Accesorios opcionales	29
Montaje y Ajuste.....	8	Etiquetas de seguridad	30
Funcionamiento de la cortadora de césped	10	Solución de problemas	31
Realización de ajustes	17	Piezas de reemplazo	33
Mantenimiento de la cortadora de césped.....	20	Garantías	34

Model Number	Serial Number
Cub Cadet www.cubcadet.com DEALER LOCATOR PHONE NUMBER: 877-282-8684	
CUB CADET LLC P. O. BOX 361131 CLEVELAND, OH 44136	

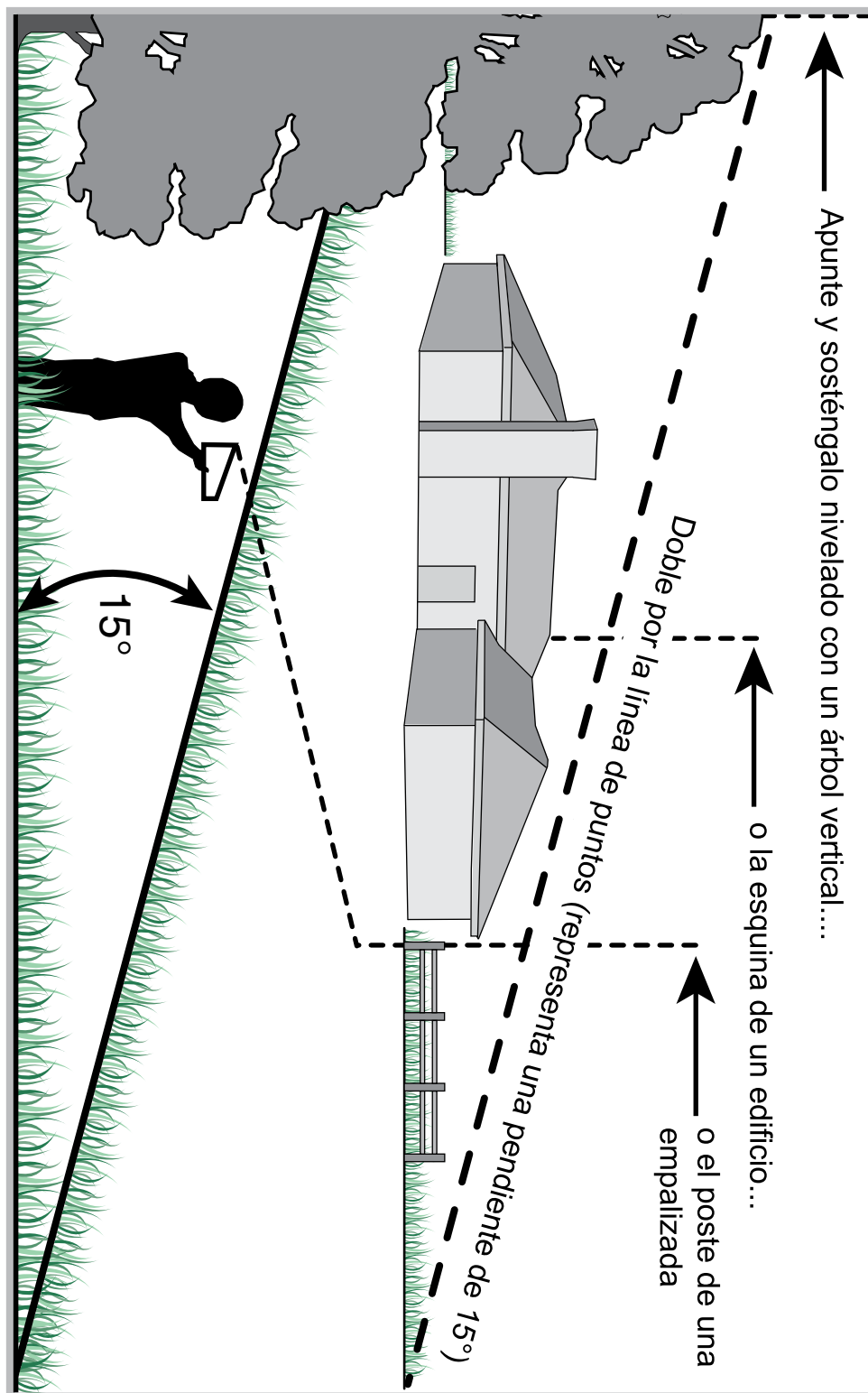
KOHLER
IMPORTANT ENGINE INFORMATION
 THIS ENGINE MEETS U.S. EPA AND CA 2005 AND
 LATER AND EC STAGE II (SN:4) EMISSION REGS
 FOR SI SMALL OFF-ROAD ENGINES

FAMILY
TYPE APP
DISPL. (CC)
MODEL NO.
SPEC. NO.
SERIAL NO.
BUILD DATE
OEM PROD. NO.
 EMISSION COMPLIANCE PERIOD:
 EPA: CARB:
 CERTIFIED ON:
 REFER TO OWNER'S MANUAL FOR HP RATING,
 SAFETY, MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS
 1-800-544-2444 www.kohlerengines.com
 KOHLER CO. KOHLER, WISCONSIN USA

1. Visite **www.cubcadet.com** para obtener numerosas sugerencias útiles. Haga clic en Asistencia al Cliente o en el Localizador de Servicio para encontrar el distribuidor de servicio Cub Cadet más cercano en su área.
2. Para comunicarse con la Línea de Asistencia al Cliente de Distribuidores, llame al número **1-877-282-8684**.
3. El **fabricante del motor** es responsable de todos los problemas relacionados con el motor relativos al rendimiento, potencia de salida, especificaciones, garantía y servicio. Por favor consulte el manual del propietario/operador del motor para más información.



Use esta página como guía para determinar en qué pendientes no puede operar el tractor de manera segura. **No opere** la cortadora de césped en estas pendientes.



1

Indicador de pendiente



ADVERTENCIA

No corte el césped en inclinaciones mayores a 15 grados (elevación aproximada de 2-1/2 pies por cada 10 pies). Un tractor corta césped podría voltearse y causar lesiones severas. Si opera una cortadora de arrastre en una de esas pendientes, es sumamente difícil mantener el equilibrio y usted se puede resbalar y ocasionar lesiones graves.

Opere los **TRACTORES** corta césped hacia arriba y hacia abajo de las pendientes, nunca en forma transversal.

Opere las cortadoras **DE ARRASTRE** en forma transversal, nunca hacia arriba y hacia abajo de las pendientes.

2

Medidas de seguridad



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones de seguridad importantes que deben respetarse para no arriesgar su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS

Su Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual.



ADVERTENCIA: El escape del motor de este producto, algunos de sus componentes y algunos componentes del vehículo contienen o liberan sustancias químicas que el estado de California considera que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos.

PELIGRO: Esta máquina fue construida para ser operada de acuerdo con las reglas de seguridad contenidas en este manual. Al igual que con cualquier tipo de equipo motorizado, un descuido o error por parte del operador puede producir lesiones graves. Esta máquina es capaz de amputar manos y pies y de arrojar objetos con gran fuerza. De no respetar las instrucciones de seguridad siguientes se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Los niños

1. Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no está atento a la presencia de niños. Por lo general, los niños se sienten atraídos por este tipo de máquinas y su funcionamiento. No entienden los riesgos ni el peligro. Nunca asuma que los niños permanecerán en el mismo lugar donde los vio por última vez.
 - a. Mantenga a los niños fuera del área de trabajo y bajo estricta vigilancia de un adulto responsable además del propio operador.
 - b. Esté alerta y apague la máquina si un niño ingresa al área.
 - c. Antes y mientras está retrocediendo, mire hacia atrás y cuide que no haya niños.
 - d. Nunca transporte niños, aún con las cuchillas apagadas. Podrían caerse y resultar severamente heridos o interferir con la operación segura de la máquina.
 - e. Tenga extrema precaución cuando se aproxime a esquinas ciegas, portales, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedirle ver a un niño que pueda chocar con la máquina.
 - f. **Para evitar accidentes al retroceder, desenganche las cuchillas antes de pasar a marcha atrás. Si está instalado, el "Modo Precaución Marcha Atrás" no debe utilizarse cuando hay niños u otras personas presentes.**
 - g. Mantenga a los niños alejados de los motores en marcha o calientes. Pueden sufrir quemaduras con un silenciador caliente.
 - h. Retire la llave cuando deje la máquina sin vigilancia, para impedir que una persona sin autorización la maneje.
2. Nunca permita que los niños menores de 14 años operen esta máquina. Los niños de 14 años y mayores deben leer y comprender las instrucciones de operación y las reglas de seguridad contenidas en este manual, y también deben ser capacitados y estar supervisados por uno de los padres.

Operación

Manejo seguro de la gasolina:

1. **Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones.** Se puede lesionar gravemente si derrama gasolina

sobre usted o sobre la ropa, ya que ésta se puede incendiar. Lávese la piel y cámbiese de ropa de inmediato.

- a. Utilice sólo recipientes para gasolina autorizados.
- b. Nunca llene los recipientes en el interior de un vehículo o camión o caja de remolque con recubrimientos plásticos. Coloque siempre los recipientes en el piso y lejos del vehículo antes de llenarlos.
- c. Cuando sea práctico, retire el equipo a gasolina del camión o remolque y llénelo en el piso. Si esto no es posible, llene el equipo en un remolque con contenedor portátil, en vez de desde una boquilla dispensadora de gasolina.
- d. Mantenga la boquilla de llenado en contacto con el borde del depósito de combustible o con la abertura del recipiente en todo momento, hasta terminar la carga. No utilice un dispositivo para abrir/cerrar la boquilla.
- e. Apague todos los cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.
- f. Nunca cargue combustible en la máquina en un espacio cerrado.
- g. Nunca saque la tapa del combustible ni agregue combustible mientras el motor está caliente o en marcha. Deje que el motor se enfríe por lo menos dos minutos antes de volver a cargar combustible.
- h. Nunca llene en exceso el depósito de combustible. Llene el tanque no más de ½ pulgada por debajo de la base del cuello del tapón de carga, para dejar espacio para la expansión del combustible.
- i. Vuelva a colocar la tapa de la gasolina y ajústela bien.
- j. Limpie el combustible que se haya derramado sobre el motor y el equipo. Traslade la máquina a otra zona. Espere 5 minutos antes de encender el motor.
- k. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la máquina limpia de pasto, hojas y de acumulación de otros residuos. Limpie los derrames de aceite o combustible y saque todos los residuos embebidos de combustible.
- l. Nunca guarde la máquina o el recipiente de combustible en un espacio cerrado donde haya fuego, chispas o luz piloto, como por ejemplo de calentadores de agua, calefactores de ambientes, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.
- m. Deje que la máquina se enfríe cinco minutos por lo menos antes de guardarla.

Funcionamiento general:

1. Lea, comprenda y respete todas las instrucciones que figuran en la máquina o en este(os) manual(es) antes de proceder al ensamblado y operación del equipo. Guarde este manual en un lugar seguro para consultas futuras y regulares, así como para solicitar repuestos.
2. Familiarícese con todos los controles y con el uso adecuado de los mismos. Sepa cómo detener la máquina y cómo desconectar los controles rápidamente.
3. Nunca permita que los niños menores de 14 años operen esta máquina. Los niños de 14 años y mayores deben leer y comprender las instrucciones de operación y las reglas de seguridad contenidas en este manual, y también deben ser capacitados y estar supervisados por uno de los padres.
4. Nunca permita que adultos sin los conocimientos adecuados acerca de la máquina la operen.
5. Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, mantenga a las personas que lo observan, a los ayudantes, niños y mascotas alejados al menos 25 metros de la máquina mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.
6. Revise minuciosamente la zona donde se utilizará el equipo. Retire todas las piedras, palos, llantas, huesos, juguetes y otros objetos extraños que podrían ser recogidos y arrojados por la acción de las cuchillas. Los objetos arrojados por la máquina pueden producir lesiones graves.
7. Planifique el patrón de corte para evitar que la descarga de material se realice hacia los caminos, las veredas, los observadores, etc. Evite además descargar material contra las paredes y obstrucciones que podrían provocar que el material descargado rebote contra el operador.
8. Para protegerse los ojos, utilice siempre gafas o lentes de seguridad mientras opera la máquina o mientras la ajusta o repara. Los objetos arrojados que rebotan pueden producir lesiones oculares graves.
9. Utilice zapatos de trabajo resistentes, de suela fuerte, y pantalones y camisas ajustados. Las prendas sueltas o las alhajas pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Nunca opere esta máquina estando descalzo o con sandalias.
10. Esté atento a la cortadora de césped y a la dirección de la descarga de los aditamentos y no apunte a nadie. Nunca opere la cortadora de césped sin que estén en su lugar apropiado la cubierta de descarga o el colector de recortes de césped.
11. No ponga las manos ni los pies cerca de las piezas rotatorias ni debajo de la plataforma de corte. El contacto con las cuchillas puede producir la amputación de manos y pies.
12. Una cubierta de descarga que falte o esté dañada puede provocar lesiones por contacto con la cuchilla o por objetos arrojados.
13. Detenga las cuchillas cuando cruce caminos de gravilla, senderos o calles y cuando no esté cortando el césped.
14. Vigile el tránsito vehicular cuando esté operando cerca de o en cruces de caminos. Esta máquina no debe utilizarse en la vía pública.
15. No opere esta máquina estando bajo los efectos del alcohol o de drogas.
16. Corte el césped solamente con luz de día o con una buena luz artificial.
17. Nunca transporte pasajeros.
18. Desenganche las cuchillas antes de pasar a marcha atrás. Retroceda lentamente. Siempre mire hacia abajo y hacia atrás antes y mientras retrocede, para evitar accidentes.
19. Reduzca la velocidad antes de girar. Opere la máquina suavemente. Evite la operación irregular y la velocidad excesiva.
20. Desenganche las cuchillas, coloque el freno de mano, detenga el motor y espere hasta que las cuchillas se detengan por completo antes de retirar el colector de recortes de césped, vaciar los recortes, desbloquear la tolva, retirar cualquier residuo o desecho, o realizar cualquier ajuste.
21. Nunca deje una máquina en funcionamiento sin vigilancia. Apague siempre las cuchillas, coloque la transmisión en neutral, coloque el freno de mano, detenga el motor y retire la llave antes de bajarse del vehículo.
22. Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en un remolque o camión. Esta unidad no debe conducirse subiendo o bajando rampas, porque podría ladearse y provocar lesiones personales graves. En las rampas la unidad se debe empujar manualmente para cargarla o descargarla correctamente.
23. El silenciador y el motor se calientan y pueden producir quemaduras. No los toque.
24. Revise el espacio libre sobre su cabeza antes de conducir bajo las ramas bajas de los árboles, cables, cerramientos de puertas, etc. en los cuales el operador podría atorarse o ser desalojado de la unidad, lo que podría resultar en lesiones graves.
25. Desenganche todos los embragues de los accesorios, presione totalmente el pedal del freno y cambie a neutral antes de intentar arrancar el motor.
26. Su máquina fue diseñada para cortar césped residencial normal, con una altura no mayor a 10". No intente cortar césped demasiado crecido, seco (por ej., pastura) ni pilas de hojas secas. El césped y las hojas secas pueden entrar en contacto con el escape del motor y/o acumularse en la plataforma de la cortadora de césped, convirtiéndose en un peligro de incendio.
27. Utilice solamente accesorios y aditamentos aprobados para esta máquina por el fabricante original. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones proporcionadas con los accesorios o aditamentos aprobados.
28. Las estadísticas indican que los operadores mayores de 60 años se ven envueltos en un alto porcentaje de lesiones relacionadas con la conducción de tractores corta césped. Estos operadores deben evaluar su capacidad para manejar el tractor corta césped de manera suficientemente segura para protegerse a ellos mismos y a los demás contra lesiones graves.
29. Si se presentan situaciones que no están previstas en este manual, sea cuidadoso y use el sentido común. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su representante de asistencia al cliente.

2

Medidas de seguridad



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones de seguridad importantes que deben respetarse para no arriesgar su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS

Su

Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual.

2

Medidas de seguridad



La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones de seguridad importantes que deben respetarse para no arriesgar su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS

Su Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual.

Funcionamiento en pendientes:

Las pendientes son un factor importante relacionado con accidentes por derrape y vuelcos que pueden producir lesiones graves e incluso la muerte. Todas las pendientes exigen mucha precaución. Si no puede retroceder en la pendiente o si no se siente seguro, no corte el césped allí.

Para su seguridad, use el medidor de pendientes que se incluye como parte de este manual para medir la pendiente antes de operar la unidad en una zona inclinada. Si la pendiente es mayor de 15 grados según el medidor, no opere esta unidad en ese sector, pues podría causar lesiones graves.

Haga lo siguiente:

1. Corte hacia arriba y hacia abajo de las pendientes, no en forma transversal. Tenga cuidado cuando cambie de dirección al operar en pendiente.
2. Esté atento a los hoyos, surcos, baches, rocas, y otros objetos ocultos. El terreno desnivelado puede voltear la máquina. El césped alto puede ocultar obstáculos.
3. Vaya a baja velocidad. Elija una velocidad lo suficientemente baja para no tener que detenerse o hacer cambios mientras está sobre la pendiente. Las llantas pueden perder tracción sobre las pendientes aún cuando los frenos funcione correctamente. Siempre mantenga la máquina en cambio mientras desciende las pendientes, para poder frenar con el motor.
4. Siga las recomendaciones del fabricante sobre los pesos y contrapesos de las ruedas, para mejorar la estabilidad.
5. Tenga especial cuidado con los colectores de recorte de césped y otros accesorios. Pueden modificar la estabilidad de la máquina.
6. Haga que todos los movimientos en las pendientes sean lentos y graduales. No cambie repentinamente la velocidad ni la dirección. Un frenado o cambio de velocidad repentinos pueden causar que el frente de la máquina se levante y dé una voltereta hacia atrás, lo que podría producir lesiones graves.
7. Evite arrancar y detenerse en una pendiente. Si los neumáticos pierden la tracción, desenganche las cuchillas y descienda lentamente la pendiente.

No haga lo siguiente:

1. No gire sobre las pendientes a menos que sea necesario. En tal caso, gire lenta y gradualmente cuesta abajo, si es posible.
2. No corte el césped cerca de declives, zanjas o terraplenes. La cortadora de césped puede volcarse repentinamente si una de las ruedas está sobre el borde de un acantilado, zanja o si un borde se desmorona.
3. No intente estabilizar la máquina poniendo el pie en el suelo.
4. No utilice un colector de recortes de césped en pendientes empinadas.
5. No corte el césped húmedo. Una poca tracción puede causar derrapes.
6. No cambie a neutral para rodar cuesta abajo. El exceso de velocidad puede hacer que el operador pierda el control de la máquina, ocasionando lesiones graves e incluso la muerte.
7. No remolque accesorios con cargas pesadas (carrito de basura cargado, rodillo de césped, etc.) en pendientes de más de 5 grados. Cuando se desciende, el peso adicional tiende a empujar el tractor y puede hacer que se pierda el control. (por ejemplo, el tractor puede acelerarse, se reduce la capacidad de frenar y maniobrar, los accesorios pueden plegarse como un cortaplumas y hacer que el tractor vuelque).

Remolques:

1. Remolque únicamente con una máquina que cuente con un enganche diseñado para remolcar. No acople equipo remolcado excepto en el punto de enganche.
2. Siga las recomendaciones del fabricante en lo que respecta a los límites de peso de los equipos a remolcar y al remolque en pendientes.
3. Nunca permita la presencia de niños u otras personas dentro o sobre los equipos remolcados.
4. En las pendientes, el peso del equipo remolcado puede ocasionar pérdida de tracción y pérdida de control de la máquina.
5. Desplácese lentamente y deje distancia adicional para frenar.
6. No cambie a neutral para rodar cuesta abajo.

Servicio

1. Nunca encienda el motor en espacios cerrados o en una zona con poca ventilación. El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro y letal.
2. Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la máquina, compruebe que las cuchillas y todas las piezas móviles se hayan detenido. Desconecte el cable de la bujía y póngalo de manera que haga masa contra el motor para evitar que se encienda de manera accidental.
3. Revise periódicamente, para asegurarse de que las cuchillas se detengan por completo en un espacio de aproximadamente cinco (5) segundos después de accionar el control de desenganche. Si las cuchillas no se detienen dentro de este lapso de tiempo, su unidad deberá ser reparada por su distribuidor de servicio autorizado MTD.
4. Revise con frecuencia el funcionamiento de los frenos, ya que están sujetos a desgaste durante la operación normal. Ajuste y realice reparaciones en caso de ser necesario.
5. Revise los pernos de montaje de las cuchillas y del motor a intervalos frecuentes, para verificar que estén bien ajustados. Además, inspeccione visualmente las cuchillas en busca de daños (desgaste excesivo, dobladas, rajadas, etc.). Reemplace las cuchillas sólo con piezas de los fabricantes del equipo original enumeradas en este manual. "¡El uso de piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original puede resultar en rendimiento inadecuado además de poner en riesgo la seguridad!"
6. Las cuchillas de las cortadoras de césped son afiladas. Envuelva la cuchilla o utilice guantes y extreme las precauciones cuando efectúe mantenimiento.
7. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien ajustados para asegurarse de que la máquina se encuentra en condiciones de funcionamiento seguras.
8. Nunca intente violar el sistema de bloqueo de seguridad u otros mecanismos de seguridad. Verifique regularmente su funcionamiento correcto.
9. Después de golpear contra algún objeto extraño, detenga el motor, desconecte el cable de las bujías y haga masa contra el motor. Inspeccione minuciosamente la máquina para ver si está dañada. Repare el daño antes de arrancar y operar.
10. Nunca intente hacer ajustes o reparaciones a la máquina mientras el motor está en marcha.
11. Los componentes del colector de recortes de césped y la cubierta de descarga están sujetos a desgaste y daños que podrían dejar expuestas piezas que se mueven o permitir que se arrojen objetos. Para proteger su seguridad, inspeccione frecuentemente todos los componentes y reemplácelos inmediatamente únicamente con piezas de los fabricantes del equipo original, enumeradas en este manual. "¡El uso de piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original puede resultar en rendimiento inadecuado además de poner en riesgo la seguridad!"
12. No cambie los parámetros del regulador del motor ni embale el motor. El regulador controla la velocidad de operación segura máxima del motor.
13. Mantenga o reemplace las etiquetas e instrucciones de seguridad según sea necesario.
14. Respete las leyes y reglamentaciones referentes a la eliminación correcta de combustible, aceite, etc. para proteger el medio ambiente.

2

Medidas de seguridad



La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones de seguridad importantes que deben respetarse para no arriesgar su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS

Su Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual.

3

Montaje de su tractor corta césped



ADVERTENCIA

Sea sumamente cuidadoso al manipular gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Nunca cargue combustible en la máquina en un espacio cerrado o cuando el motor está caliente o en marcha. Apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.

Asegúrese de que el motor de la cortadora de césped esté apagado, quite la llave de encendido y coloque el freno de mano antes de extraer la traba de seguridad utilizada en el envío.

La traba de seguridad del canal de la plataforma utilizada en el envío sólo a los efectos de un correcto embalaje, se debe retirar y desechar antes de operar su cortadora de césped.

Apertura del capó del tractor

Para unir el cable negativo de la batería e inspeccionar el nivel de aceite del motor, el capó debe estar abierto. Localice la muesca de elevación del capó (Consulte la Figura 4 de la página 10) en el frente/centro del panel de instrumentos. Sujete el capó por la muesca y levante y pivote el capó hacia adelante para abrirlo.

Instalación de los cables de la batería

El tractor se envía con una batería sellada activada. El cable positivo de la batería viene conectado de fábrica. El cable negativo debe conectarse. El borne positivo de la batería está marcado como Pos (+). El borne negativo de la batería está marcado como Neg (-).

IMPORTANTE: Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición "OFF" (apagado) antes de unir los cables de la batería.

- Levante el capó del tractor desde la muesca central del frente del panel de instrumentos y pivótelo hacia adelante para abrirlo.
- Retire el perno con reborde hexagonal y la tuerca de mariposa del cable (negro) negativo.

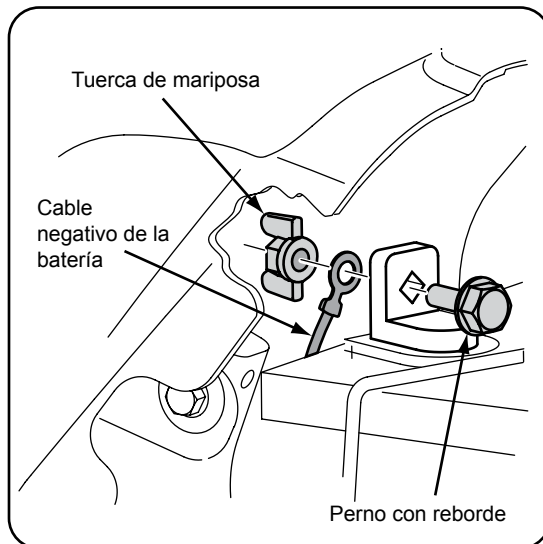


Figura 1

- Extraiga el tapón protector, si hubiere, del borne negativo de la batería. Una el cable negativo (pesado y de color negro) al borne negativo de la batería (-) utilizando el perno y la tuerca de mariposa. Vea la Figura 1.
- El cable positivo (de color rojo) está sujeto al borne positivo de la batería (+) por medio del perno del carro y una tuerca hexagonal, según configuración de fábrica. Asegúrese de que el borne positivo de la batería esté cubierto con el capuchón de goma.

NOTA: Si la batería se pone en funcionamiento después de la fecha indicada en su parte superior, cargue la batería siguiendo las instrucciones de la página 24 de este manual antes de operar el tractor.

Llenado de gasolina y aceite



ADVERTENCIA: Sea sumamente cuidadoso al manipular la gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Nunca cargue combustible en la máquina en un espacio cerrado o cuando el motor está caliente o en marcha. Apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.

NOTA: Compre gasolina en pequeñas cantidades. No utilice gasolina sobrante de la temporada anterior, para minimizar los depósitos de goma en el sistema de combustible.

- Este motor está habilitado para funcionar con gasolina sin plomo. Para obtener los mejores resultados, llene el tanque de combustible sólo con gasolina limpia, nueva y sin plomo de un surtidor marcado con un índice de octano de 87. En países que utilizan el método de investigación, debería ser un mínimo de 90 octanos.
- Se recomienda la gasolina sin plomo porque deja menos residuos en la cámara de combustión y reduce las emisiones dañinas del escape. No se recomienda la gasolina con plomo y no se la debe usar en los lugares donde las emisiones del escape están reglamentadas.
- El gasohol (hasta 10% de alcohol etílico y 90% de gasolina sin plomo por volumen) es uno de los combustibles aprobados. Otras mezclas de gasolina y alcohol no están aprobadas.
- Las mezclas de éter metílico terciario-butílico (MTBE) con gasolina sin plomo (hasta un máximo de 15% de MTBE por volumen) son combustibles aprobados. Otras mezclas de gasolina y éter no están aprobadas.

El tanque de gasolina está debajo del guardabarros trasero, y el tapón de llenado de combustible se encuentra en el centro del guardabarros trasero. El tapón del combustible está amarrado al tractor para impedir que se pierda. No intente retirar el tapón del tractor.

IMPORTANTE: Su tractor se envía con aceite en el motor. Sin embargo, usted DEBE controlar el nivel de aceite antes de operar el tractor. Consulte la 'verificación del nivel de aceite' en la Sección 6 - Mantenimiento del tractor de este manual. Tenga cuidado de no llenar en exceso.

Extracción de la clavija de abono y la traba de seguridad utilizada en el envío



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el motor de la cortadora de césped esté apagado, quite la llave de encendido y coloque el freno de mano antes de extraer la traba de seguridad utilizada en el envío.



ADVERTENCIA: La traba de seguridad utilizada en el envío sólo a efectos de un correcto embalaje, se debe retirar y desechar antes de operar su cortadora de césped.



ADVERTENCIA: La plataforma de la cortadora de césped puede arrojar objetos. Nunca opere la plataforma de corte si el canal deflector no se encuentra hacia abajo, aunque la clavija de abono esté instalada. En caso de hacerlo podrían producirse graves lesiones personales y/o daños materiales.

Extracción de la clavija de abono y la traba de seguridad utilizada en el envío de las plataformas de 46" únicamente

- Retire la tuerca de mariposa y el perno del carro que sujetan la clavija de abono a la abertura de descarga de la plataforma, y extraiga la clavija de abono de la plataforma. Vea la Figura 2.

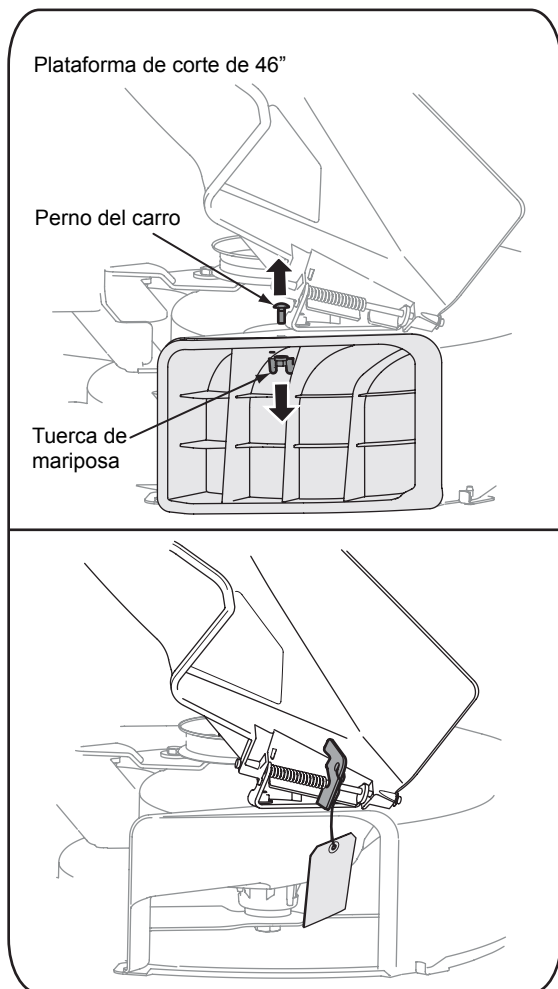


Figura 2

- Localice la traba de seguridad, si hubiere, entre el canal deflector y la plataforma de corte. Sosteniendo el canal deflector totalmente hacia arriba, extraiga la traba de seguridad sujetándola y rotándola en el sentido de las agujas del reloj. Baje el canal deflector. Consulte la Figura 2.

Extracción de la clavija de abono y la traba de seguridad utilizada en el envío de las plataformas de 50" únicamente

Plataforma de corte de 50"

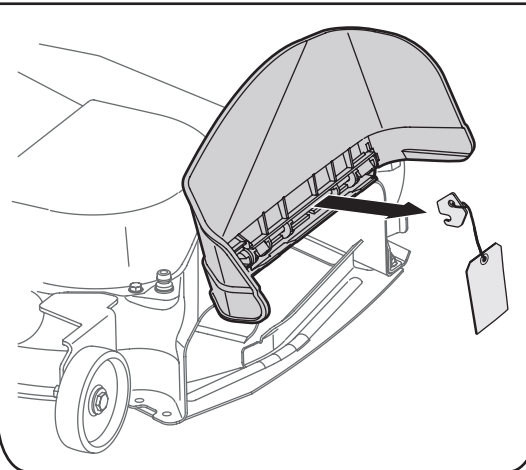
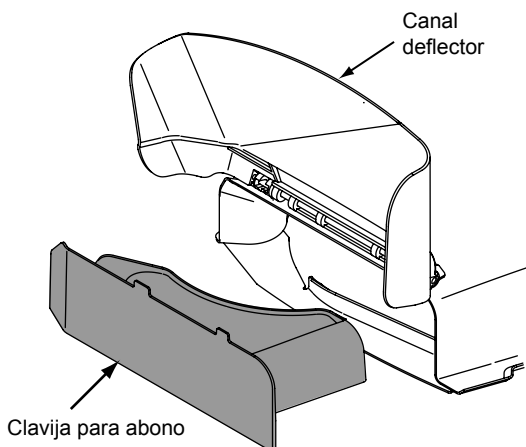


Figura 3

- Levante totalmente y sostenga el canal deflector, luego quite la clavija de abono de la abertura de descarga de la plataforma. Baje el canal deflector.
- Localice la traba de seguridad, si hubiere, entre el canal deflector y la plataforma de corte. Sosteniendo el canal deflector totalmente hacia arriba, extraiga la traba de seguridad sujetándola y rotándola. Baje el canal deflector. Consulte la Figura 2.

Guarde la clavija de abono para usar en el futuro. Consulte "Abono" en la Sección 4 : Operación para obtener instrucciones sobre la instalación y uso de la función de abono.

Presión de los neumáticos



ADVERTENCIA: La presión máxima de los neumáticos en cualquier circunstancia es de 25 psi. Se debe mantener una presión uniforme para todas las ruedas en todo momento.

Tal vez los neumáticos de la unidad hayan sido inflados en exceso para el envío del producto. Reduzca la presión de los neumáticos antes de operar el tractor. La presión de neumáticos recomendada para el funcionamiento del tractor es de aproximadamente 10 p.s.i. para los neumáticos traseros y de 14 p.s.i. para los neumáticos delanteros. Consulte en los laterales de los neumáticos la presión máxima en p.s.i.

3

Montaje de su tractor corta césped



ADVERTENCIA

La plataforma de la cortadora de césped puede arrojar objetos. En caso de operar la cortadora de césped sin colocar el canal deflector en la posición adecuada para el funcionamiento, podrían producirse graves lesiones personales y/o daños materiales.

La presión máxima de los neumáticos en cualquier circunstancia es de 25 psi. Se debe mantener la presión de los neumáticos recomendada en todo momento.

4

Operación



NOTA:

Cualquier referencia hecha en este manual al lado DERECHO o IZQUIERDO del tractor debe entenderse tal como se observa desde la posición del operador.

CONOZCA LOS CONTROLES

Lea este manual del propietario y las normas de seguridad antes de operar la cortadora de césped. Compare la siguiente figura con su tractor corta césped para conocer la ubicación y finalidad de los distintos controles y ajustes. Guarde este manual para consultas futuras. Es muy importante seguir las instrucciones y operar los controles correctamente.

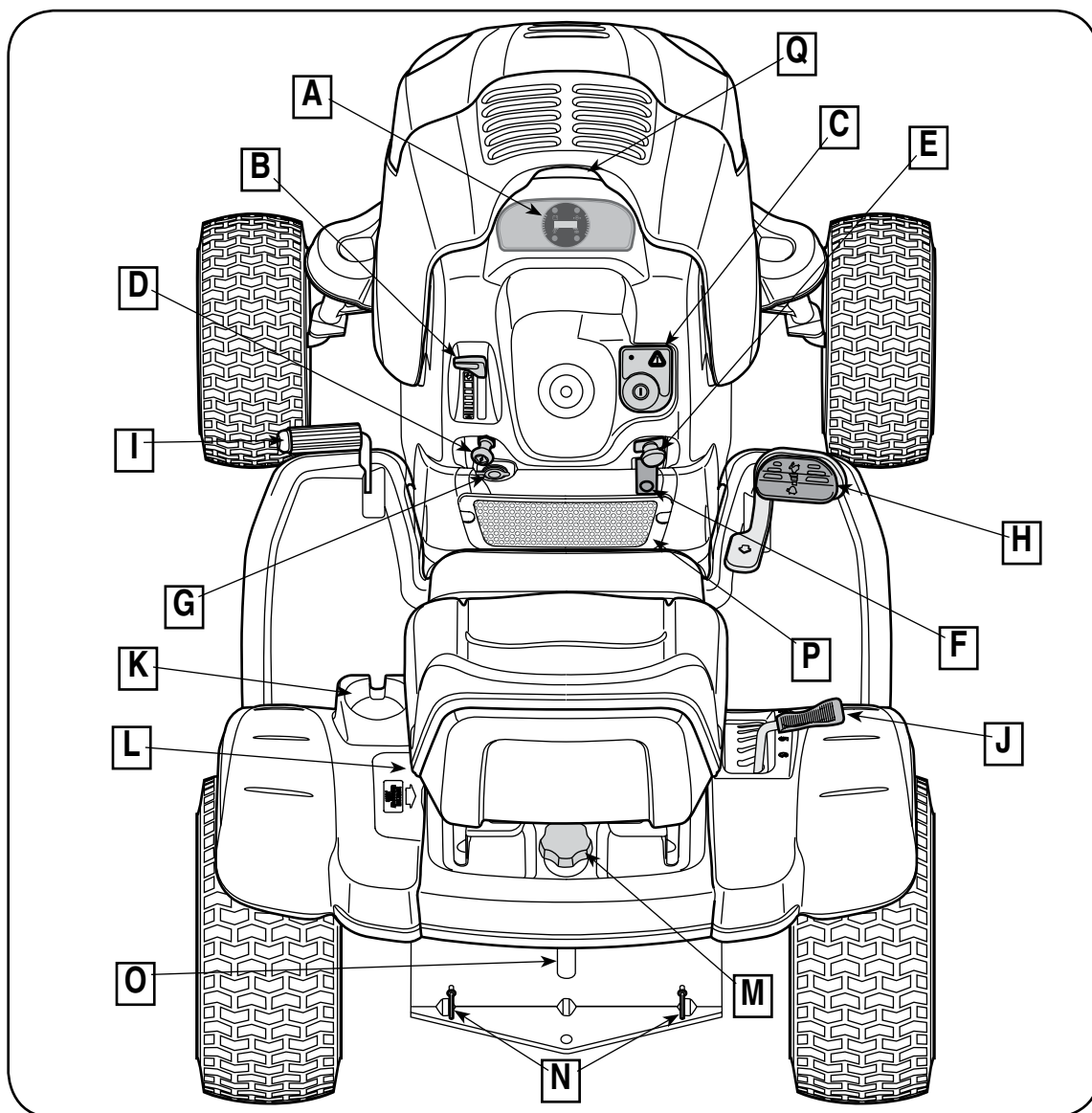


Figura 4

A	Monitor indicador de sistemas/ medidor horario	J	Palanca de elevación de la plataforma
B	Palanca de control del regulador	K	Portacubeta
C	Módulo del interruptor de llave	L	Palanca de ajuste del asiento
D	Perilla de control del cebador	M	Tapón de llenado de combustible
E	Interruptor de la potencia de arranque (enganche de cuchilla)	N	Varillas de derivación de transmisión hidrostática
F	Palanca de freno de mano	O	Visor del nivel de combustible
G	Salida de potencia de 12 voltios	P	Red de carga
H	Pedal de la transmisión	Q	Muesca de elevación del capó
I	Pedal de freno		

NOTA: Cualquier referencia hecha en este manual al lado DERECHO o IZQUIERDO del tractor debe entenderse tal como se observa desde la posición del operador.

Palanca de control del regulador

Esta palanca controla la velocidad del motor. Cuando se lo coloca en una posición determinada, el regulador mantiene una velocidad de motor uniforme.

IMPORTANTE: Cuando opere el tractor con la plataforma de corte colocada, asegúrese de que la palanca del regulador esté siempre en la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA, representada por una liebre).

Control del cebador

La perilla de control del cebador se encuentra del lado izquierdo del panel de instrumentos, y se activa tirando hacia afuera. Al activar el control, se cierra la placa del cebador del carburador y esto contribuye a encender el motor.

Pedal de freno

El pedal de freno está ubicado en la parte delantera del estribo derecho y se usa para detenerse rápidamente o para poner el freno de mano. Se debe presionar **TOTALMENTE** el pedal del freno para activar el interruptor de bloqueo de seguridad al encender el tractor.

Palanca de freno de mano

NOTA: Si el operador abandona el asiento y deja el motor funcionando, deberá colocar el freno de mano, o el motor se apagará de forma automática.

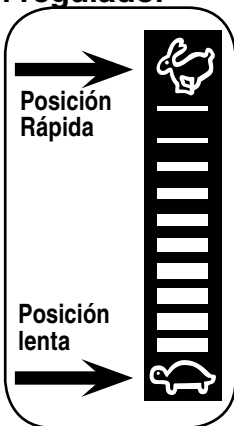
- Para colocar el freno de mano, presione por completo el pedal de freno y empuje la parte inferior de la palanca del freno de mano hacia adentro. Vea en la imagen de la derecha las identificaciones del freno de mano. Mantenga la palanca hacia adentro mientras saca el pie del pedal de freno. Tanto la palanca del freno como el pedal quedarán presionados.

- Para soltar el freno de mano, presione ligeramente el pedal del freno. La palanca del freno de mano volverá a su posición original.

IMPORTANTE: Coloque siempre el freno de mano cuando deje el tractor sin vigilancia.

Pedal de la transmisión

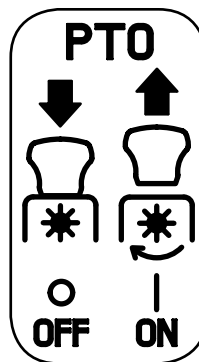
El pedal de la transmisión está ubicado a la derecha del tractor, sobre el estribo. Presione la parte superior del pedal de transmisión hacia adelante para que el tractor avance. Presione la parte inferior del pedal de transmisión con la parte anterior del pie derecho (NO el talón) para hacer que el tractor dé marcha atrás. La velocidad absoluta también se controla con el pedal de la transmisión. Cuanto más se presione el pedal hacia adelante o atrás, más rápido se moverá el tractor. Cuando el pedal no se presiona, el tractor pierde velocidad y el pedal vuelve a su posición original.



Interruptor de la potencia de arranque (enganche de cuchilla)

Para conectar la potencia de arranque eléctrica y suministrar energía a la plataforma de corte, tire hacia afuera de la perilla del interruptor. Presione la perilla del interruptor hacia adentro para desconectar la potencia de arranque (PTO) y detener la plataforma de corte.

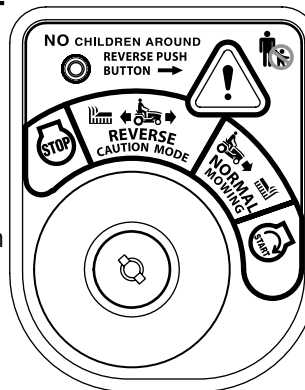
NOTA: Al encender el motor, el interruptor de control de la potencia de arranque (PTO) debe encontrarse en la posición de desconexión (OFF).



Módulo del interruptor de llave

El módulo del interruptor de llave se usa para encender y apagar el motor. También se usa para activar el MODO PRECAUCIÓN MARCHA ATRÁS. Inserte la llave en el módulo del interruptor de llave y gírela en el sentido de las agujas del reloj hacia la posición START (ENCENDIDO).

Libere la llave en la posición CORTE NORMAL una vez que haya arrancado el motor.



Para detener el motor, gire la llave de encendido en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición STOP (DETENCIÓN).

ADVERTENCIA: Nunca deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia.

Corte siempre la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

IMPORTANTE: Antes de operar el tractor, consulte las secciones Interruptores de bloqueo de seguridad en la página 13 y Encendido del motor en la página 14 de este manual, para obtener instrucciones detalladas sobre el Módulo del Interruptor de Encendido y para operar el tractor en MODO DE PRECAUCIÓN MARCHA ATRÁS.

ADVERTENCIA: Nunca mueva la llave a la posición Start (Encendido) mientras el motor está funcionando. Si lo hace, puede ocasionar daños al arrancador del motor.

Salida de potencia de 12 voltios

La salida de potencia de 12 voltios se encuentra debajo del cebador, del lado izquierdo del panel de instrumentos. Se usa para poder enchufar accesorios que requieren una fuente de alimentación con una carga máxima de 5 amperios a 12 voltios.

4

Operación



ADVERTENCIA

Nunca deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia. Siempre desconecte la potencia de arranque (PTO), coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.



IMPORTANTE

Cuando opere el tractor con la plataforma de corte colocada, asegúrese de que la palanca del regulador esté siempre en la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA, representada por una liebre). Coloque siempre el freno de mano cuando deje el tractor sin vigilancia.

Antes de operar el tractor, consulte las secciones Interruptores de bloqueo de seguridad en la página 13 y Encendido del motor en la página 14 de este manual, para obtener instrucciones detalladas sobre el Módulo del Interruptor de Encendido y para operar el tractor en MODO DE PRECAUCIÓN MARCHA ATRÁS.

4

Operación



ADVERTENCIA

Nunca mueva la llave a la posición Start (Encendido) mientras el motor está funcionando. Si lo hace, puede ocasionar daños al arrancador del motor.

Monitor indicador de sistemas/ medidor horario

Su tractor está equipado con un monitor indicador de sistemas, como muestra la Figura 5. El monitor registra las horas acumuladas de funcionamiento del tractor, y muestra la información en la pantalla LCD del medidor horario (décimas de hora - dígito derecho). El monitor también tiene cuatro luces indicadoras que muestran el estado de diferentes funciones del tractor.

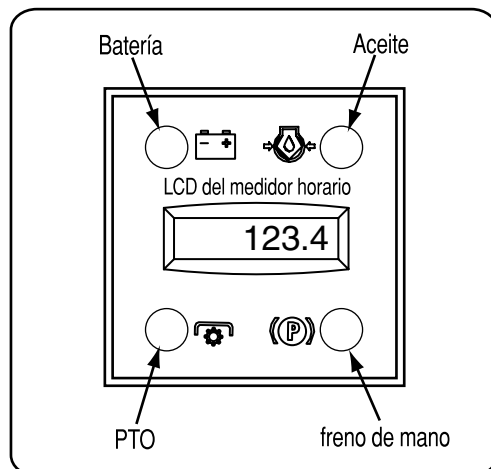


Figura 5

Estás son las funciones del monitor indicador de sistemas:

Pantalla LCD del medidor horario

La pantalla del medidor horario se activa cuando se gira el interruptor de llave a la posición "NORMAL MOWING" (CORTE NORMAL) o a la posición "REVERSE CAUTION MODE" (MODO DE PRECAUCIÓN MARCHA ATRÁS). Cuando el interruptor de llave se gira a la posición encendido, la luz indicadora de la batería se ilumina brevemente y muestra el voltaje de la batería. Luego la pantalla cambia a las horas acumuladas.

NOTA: Se debe guardar un registro de las horas reales de funcionamiento para asegurar que los procedimientos de mantenimiento se completan de acuerdo con el programa de este manual.

El monitor indicador también le recuerda al operador los intervalos de mantenimiento para el cambio de aceite del motor. La pantalla de cristal líquido parpadea alternativamente las horas registradas, "CHG" (CAMBIO) y "OIL" (ACEITE) durante cinco minutos, después de cada 50 horas de operación registrada. El intervalo de mantenimiento dura dos horas (entre 50-52, 100-102, 150-152, etc.) La pantalla de cristal líquido parpadea según se describe durante cinco minutos, cada vez que el motor del tractor se enciende durante el intervalo de mantenimiento. Siga los intervalos de cambio de aceite suministrados por el manual del motor en la sección *Mantenimiento del tractor* de este manual.

Luz indicadora de la batería

Se ilumina cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON (ENCENDIDO) pero no se arranca el motor.

Se ilumina para indicar que el voltaje de la batería ha bajado por debajo de 11,5 (+0,5/-1,0) voltios de CC (el voltaje de la batería también se muestra en el medidor horario). Si el indicador y la pantalla se encienden durante la operación, revise la batería y el sistema de carga buscando posibles causas y/o póngase en contacto con su distribuidor Cub Cadet.

Luz indicadora de presión de aceite

Esta lámpara de advertencia indica que la presión de aceite del motor está baja. Si este indicador se ilumina, detenga

inmediatamente el tractor y revise el nivel de aceite del motor. Si el nivel de aceite se encuentra dentro del rango operativo pero la luz se mantiene encendida, póngase en contacto con su distribuidor Cub Cadet. **NOTA:** El indicador de presión de aceite puede iluminarse cuando el interruptor de llave se gira a la posición de encendido pero debería apagarse cuando se arranca el motor.

Luz indicadora de potencia de arranque conectada

Este indicador se ilumina cuando el interruptor de llave se gira a la posición "START" (ENCENDIDO) mientras el interruptor de la potencia de arranque está en la posición "ENGAGED" (CONECTADO). Inspeccione este indicador si el motor no gira con el interruptor llave en la posición "START". Mueva el interruptor de potencia de arranque a la posición "DISENGAGED" (DESCONECTADO).

Indicador de freno engranado

Este indicador se ilumina cuando el interruptor de llave se gira a la posición "START" (ENCENDIDO) y el pedal de freno no está totalmente presionado. Inspeccione este indicador si el motor no gira con el interruptor llave en la posición "START". De ser necesario, presione totalmente el pedal del freno. ..

Palanca de ajuste del asiento

La palanca de ajuste del asiento está a la izquierda del asiento. Utilice esta palanca para ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás en una posición de operación cómoda. Vea la sección *Realización de ajustes* más adelante en este manual donde encontrará instrucciones.

Palanca de elevación de la plataforma

La palanca de elevación de la plataforma se encuentra en el guardabarros derecho y se usa para cambiar la altura de la plataforma de corte. Las alturas de corte varían desde 1-1/2" a 4" para la plataforma de corte de 46" y de 1-1/2" a 3-1/2" para la plataforma de corte de 50". Cada una de las seis muescas indicadoras representa un ajuste aproximado de 1/2" en la altura de la plataforma. Para usarla, tome la manija de la palanca de elevación y tire levemente hacia arriba y atrás mientras pivota la palanca para desalojarla de la muesca. Mueva la palanca de elevación de ser necesario para colocarla en la muesca que mejor se adapte a la aplicación deseada.

Después de cambiar la altura de corte de la plataforma, debe inspeccionar la posición de las ruedas de calibración frontales de la plataforma y de los rodillos traseros. Deberían estar aproximadamente a 1/2 pulgada del suelo cuando el tractor se encuentra sobre una superficie lisa y plana como una entrada para coches. Consulte "Ajuste de las ruedas calibradoras y rodillos de la plataforma" en la sección *Realización de ajustes* más adelante en este manual.

Portacubeta

El portacubeta del tractor se encuentra sobre el guardabarros a la izquierda del asiento.

Tapón de llenado de combustible y visor del nivel de combustible

El tapón de llenado de combustible se encuentra en el centro del guardabarros trasero. Gire el asiento hacia adelante para acceder completamente al tapón de llenado de combustible y llenar el tanque.

Gire el tapón aproximadamente 1/4 de vuelta y tire hacia arriba para extraerlo. Empuje el tapón hacia abajo sobre el cuello de llenado del tanque de combustible y gire 1/4 de vuelta en sentido de las agujas del reloj para ajustarlo.

Se puede ver el nivel de combustible que hay en el tanque a través del visor del nivel de combustible de la placa de enganche trasera.

Red de carga

Convenientemente ubicado en el panel de instrumentos del tractor, la red de carga se puede usar para guardar objetos personales mientras se opera el tractor corta césped.

Varillas de derivación de transmisión hidrostática

Las varillas de derivación de transmisión hidrostática se encuentran en la parte posterior del tractor, sobre la placa de enganche trasera. Cuando están enganchadas, estas palancas abren la válvula de derivación de una hidrobomba en cada transmisión, lo que permite empujar manualmente el tractor en distancias cortas. Vea "Movimiento manual del tractor" más adelante en esta sección

Faros delanteros

Los faros delanteros del tractor se prenden al girar el interruptor de encendido a cualquiera de las posiciones de encendido.

Sistema de bloqueo de seguridad

El sistema de bloqueo de seguridad está diseñado para que el tractor funcione con seguridad. Si el sistema fallara en algún momento, no haga funcionar el tractor, póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor de Cub Cadet.

- El sistema de bloqueo de seguridad impide que el motor arranque o se encienda a menos que esté colocado el freno de mano, y el interruptor de potencia de arranque (PTO) esté en posición desconectada (OFF).
- Si el operador abandona su asiento antes de colocar el freno de mano, el sistema de bloqueo de seguridad automáticamente apagará el motor.
- Si el operador abandona su asiento con el interruptor de la potencia de arranque (enganche de cuchilla) conectado, el sistema de bloqueo de seguridad automáticamente apagará el motor, sin importar si el freno de mano está enganchado.
- Con la llave de encendido en la posición de CORTE NORMAL, el embrague de la potencia de arranque eléctrica se desconectará automáticamente si el interruptor de la potencia de arranque se encuentra en posición conectada (ON) y el pedal de transmisión se presiona en marcha atrás.



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE

- EN LAS PENDIENTES CONDUZCA HACIA ARRIBA Y HACIA ABAJO, NO DE FORMA TRANSVERSAL.
- EVITE MANIOBRAS DE GIRO BRUSCAS.
- NO OPERE LA UNIDAD EN ÁREAS DONDE PUEDE DERRAPAR O TROPEZAR
- SI LA MÁQUINA DEJA DE SUBIR LA PENDIENTE, DETENGA LAS CUCHILLAS Y RETROCEDA LENTAMENTE BAJANDO LA PENDIENTE
- NO CORTE EL CÉSPED CUANDO HAYA NIÑOS U OTRAS PERSONAS CERCA
- NUNCA TRANSPORTE NIÑOS, AUN CON LAS CUCHILLAS DESCONECTADAS.
- MIRE HACIA ABAJO Y HACIA ATRÁS ANTES Y MIENTRAS OPERA EN MARCHA ATRÁS.
- MANTENGA TODOS LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD (PROTECCIONES, ESCUDOS E INTERRUPTORES) EN SU LUGAR Y EN CORRECTO FUNCIONAMIENTO.
- RETIRE LOS OBJETOS QUE PUEDAN SER ARROJADOS POR LA(S) CUCHILLA(S) EN CUALQUIER DIRECCIÓN.
- CONOZCA LA UBICACIÓN Y FUNCIÓN DE TODOS LOS CONTROLES.
- ASEGÚRESE DE QUE LAS CUCHILLAS Y EL MOTOR SE DETENGAN ANTES DE COLOCAR LAS MANOS O LOS PIES CERCA DE LAS CUCHILLAS.
- ANTES DE ABANDONAR LA POSICIÓN DEL OPERADOR, DESENGANCHE LAS CUCHILLAS, COLOQUE LA PALANCA DE CAMBIOS EN POSICIÓN NEUTRAL, COLOQUE EL FRENO DE MANO, APAGUE EL MOTOR Y RETIRE LA LLAVE.

LEA EL MANUAL DEL OPERADOR



ADVERTENCIA: Forzar o intentar evitar los interruptores de bloqueo de seguridad de cualquier manera anulará la garantía de su tractor. No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal.

Modo de precaución en marcha atrás



ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado cuando opere el tractor en MODO DE PRECAUCIÓN EN MARCHA ATRÁS. Mire siempre hacia abajo y hacia atrás antes y mientras opera marcha atrás. No opere el tractor cuando haya niños u otras personas en el lugar. Detenga el tractor inmediatamente si alguien ingresa en la zona.

La posición MODO DE PRECAUCIÓN EN

MARCHA ATRÁS del módulo del interruptor de llave permite operar el tractor en marcha atrás con las cuchillas enganchadas. **IMPORTANTE:** No se recomienda cortar el césped en marcha atrás.

Para utilizar el MODO DE PRECAUCIÓN EN MARCHA ATRÁS:

IMPORTANTE: El operador DEBE estar sentado en el asiento del tractor.

1. Arranque el motor como se indica anteriormente en esta sección del manual.
2. Gire la llave desde la posición de CORTE NORMAL (verde) hasta la posición de MODO DE PRECAUCIÓN EN MARCHA ATRÁS (amarillo) del módulo del interruptor de llave. Vea la Figura 6.

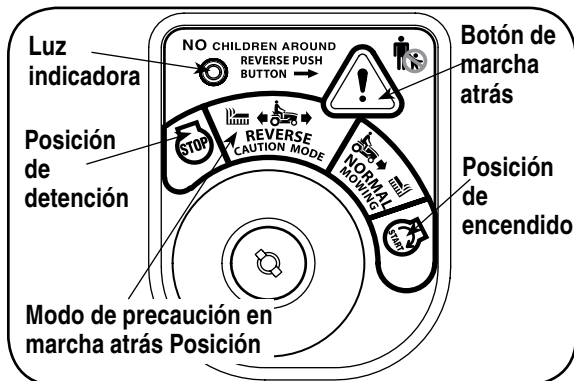


Figura 6

3. Presione el BOTÓN DE MARCHA ATRÁS (botón triangular de color naranja) en la esquina superior derecha del módulo del interruptor de llave. La luz indicadora roja en la esquina superior izquierda del módulo del interruptor de llave se mantiene encendida (ON) mientras esté activado. Vea la Figura 6.
4. Una vez activado el Modo de Precaución en Marcha Atrás (con la luz indicadora encendida (ON)), el tractor podrá conducirse en marcha atrás con las cuchillas de corte (PTO) enganchadas.
5. Siempre mire hacia abajo y hacia atrás antes y mientras opera en marcha atrás, para asegurarse que no haya niños en el área.
6. Una vez retomado el movimiento hacia adelante, vuelva a colocar la llave en la posición CORTE NORMAL.

IMPORTANTE: El MODO DE PRECAUCIÓN EN MARCHA ATRÁS permanecerá activado hasta que:

- a. Se coloca la llave en la posición CORTE NORMAL o en la posición STOP (detención).
- b. El operador abandona el asiento. Siga las instrucciones anteriores para volver a activar.

4

Operación



ADVERTENCIA

Forzar o intentar evitar los interruptores de bloqueo de seguridad de cualquier manera anulará la garantía de su tractor. No opere el tractor si el sistema de bloqueo funciona mal. Tenga mucho cuidado cuando opere el tractor en MODO DE PRECAUCIÓN EN MARCHA ATRÁS. Mire siempre hacia abajo y hacia atrás antes y mientras opera marcha atrás. No opere el tractor cuando haya niños u otras personas en el lugar. Detenga el tractor inmediatamente si alguien ingresa en la zona.

4

Operación



ADVERTENCIA

Si golpea contra algún objeto extraño, detenga el motor, desconecte el cable de la bujía y conecte el motor a masa. Inspeccione minuciosamente la máquina para ver si está dañada. Repare el daño antes de volver a encender el motor.

No abandone el asiento del tractor sin colocar primero la palanca de potencia de arranque en posición desconectada (detención cuchilla), presionando el pedal del freno y colocando el freno de mano. Si deja el tractor sin vigilancia, apague el motor y retire la llave de encendido.

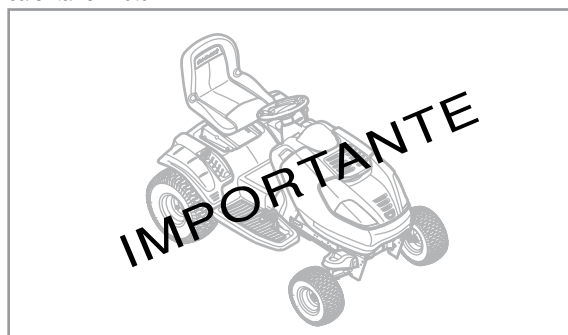
Encendido del motor

NOTA: Consulte la sección MONTAJE DEL TRACTOR en la página 7 de este manual para obtener instrucciones sobre el llenado de aceite y gasolina.

1. Inserte la llave del tractor en el módulo del interruptor de llave.
2. Desconecte la palanca/perilla de potencia de arranque (enganche de cuchilla).
3. Coloque el freno de mano del tractor.
4. Tire de la perilla de control del cebador hasta la posición de cebado completo (el motor caliente puede no necesitar cebado).
5. Mueva la palanca de control del regulador al medio, entre las posiciones DESPACIO y RÁPIDO.
5. Gire la llave de encendido en sentido de las agujas del reloj hasta la posición START (ENCENDIDO). Una vez que arranque el motor, suelte la llave. Volverá a la posición de CORTE NORMAL.

IMPORTANTE: No sostenga la llave en la posición START (ENCENDIDO) durante más de diez segundos por vez. Si lo hace, puede ocasionar daños al arrancador eléctrico del motor.

NOTA: No utilice el cebador para enriquecer la mezcla de combustible, excepto cuando sea necesario para arrancar y calentar el motor.



No abandone el asiento del tractor sin antes

1. Desconectar la palanca de potencia de arranque (PTO)
2. Presionar el pedal del freno
3. Colocar el freno de mano

Si deja el tractor sin vigilancia, apague el motor y retire la llave de encendido.

Evite arrancar súbitamente, desarrollar excesiva velocidad y detenerse bruscamente.

No corte el césped en pendientes de más de 15 grados (elevación aproximada de 2-1/2 pies por cada 10 pies).

Mantenga sus manos y pies alejados de la abertura de la plataforma de corte.

Planifique el patrón de corte, para evitar que la descarga de materiales se realice hacia los caminos, las veredas, los observadores, etc. Evite además descargar material contra las paredes y obstrucciones que podrían provocar que el material descargado rebote contra el operador.

Detención del motor



ADVERTENCIA: Si golpea contra algún objeto extraño, detenga el motor y desconecte los cables de las bujías. Inspeccione minuciosamente la máquina para ver si está dañada. Repare el daño antes de volver a encender el motor.

1. Si las cuchillas están enganchadas, desconecte la potencia de arranque.
2. Mueva la palanca de control del regulador al medio de las posiciones mitad y completo del regulador. Luego gire la llave de encendido en sentido contrario a las agujas del reloj a la posición OFF (apagado).
3. Retire la llave del interruptor de encendido para evitar que alguien encienda accidentalmente el motor.

Conducción del tractor

IMPORTANTE: Evite arrancar súbitamente, desarrollar excesiva velocidad y detenerse bruscamente.

- Presione brevemente el pedal del freno para liberar el freno de mano. Mueva la palanca del regulador a la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA, representada por una liebre).
- Para conducir hacia adelante: Presione lentamente la porción superior del pedal de transmisión hasta que se alcance la velocidad deseada. Vea la Figura 7.
- Para conducir hacia atrás: Verifique que el área detrás esté despejada. Luego presione lentamente la parte inferior del pedal de transmisión con la parte anterior del pie (NO el talón) hasta que se alcance la velocidad deseada. Vea la Figura 7.
- Suelte el pedal de transmisión y presione el pedal del freno para detener el tractor.

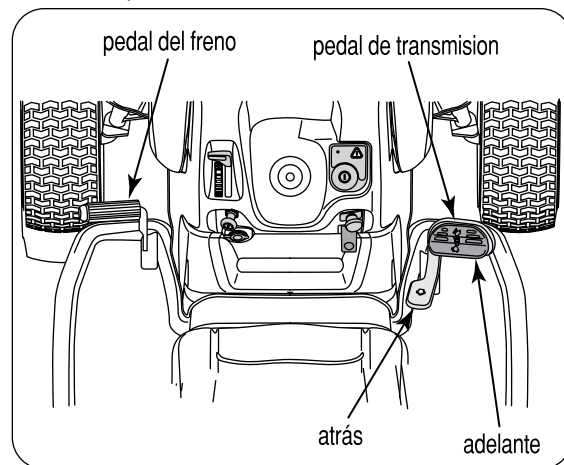


Figura 7

IMPORTANTE: No usar el pedal de transmision para cambiar la dirección de desplazamiento cuando el tractor está en movimiento. Siempre lleve el tractor a una parada completa antes de girar el pedal de transmisión desde la posición de avance a la de marcha atrás y viceversa.



ADVERTENCIA: No abandone el asiento del tractor sin colocar primero la perilla de potencia de arranque (PTO) en posición desconectada (detención cuchilla), presionando el pedal del freno y colocando el freno de mano. Si deja el tractor sin vigilancia, también apague el motor y retire la llave de encendido.

Dirección del tractor

Su tractor serie i1000 está equipado con una dirección de novedoso diseño que es un tanto distinta de las de los tradicionales tractores corta césped con volante. Al girar el volante no sólo giran las ruedas delanteras, sino también se controla el varillaje de transmisión de las dos transmisiones hidrostáticas que impulsan el tractor. Esta característica le permite variar el radio de giro desde un giro amplio normal a un giro cero. Es posible que necesite practicar un poco para acostumbrarse a la dirección de su tractor. La dirección funciona de la siguiente manera:

- El volante gira aproximadamente dos vueltas de un tope a otro. La posición central es la posición recta hacia adelante.
- Pequeños movimientos del volante desde la posición central (hasta aprox. 10°) harán girar sólo los ejes delanteros y producirán curvas más amplias.
- Al aumentar el giro del volante (más de 10°) se cierra el ángulo de las curvas. Mientras el mecanismo de dirección hace girar las ruedas delanteras, también cambia la posición del varillaje de la transmisión para decelerar el interior de la rueda trasera durante las curvas y ajustar la velocidad del exterior de la rueda si fuera necesario para completar la curva deseada. Vuelva el volante a la posición central después de completar la curva.

NOTA: No hace falta soltar el pedal de transmisión durante las curvas. El cambio en el varillaje de transmisión ocurre sin importar cuánto se está presionando el pedal de transmisión. Al enderezar el volante, el tractor vuelve a la velocidad indicada por el pedal de transmisión.

- Al girar el volante hasta el tope en cualquier dirección, las ruedas delanteras giran completamente, se invierte la dirección de la rueda interna y se ajusta la velocidad de la rueda externa para ejecutar un giro a cero en la dirección elegida. Vuelva el volante a la posición central después de completar la curva.

NOTA: A medida que se dobla el volante hacia el tope, aumenta el esfuerzo necesario para hacer girar el volante.

IMPORTANTE: Las curvas cerradas sobre el césped aumentan considerablemente las posibilidades de estropear la hierba.

Operación en pendientes

IMPORTANTE: Consulte la sección INDICADOR DE PENDIENTE en la página 3 para determinar en qué pendientes puede operar el tractor de manera segura.

- Corte hacia arriba y hacia abajo de las pendientes, nunca en forma transversal.
- Esté atento a los hoyos, surcos, baches, rocas, u otros objetos ocultos. El terreno desnivelado puede voltear la máquina. El césped alto puede ocultar obstáculos.
- Evite realizar giros cuando opere en una pendiente. Si debe realizar un giro, gire cuesta abajo. Girar cuesta arriba aumenta las posibilidades de volcar el tractor.
- Evite detenerse cuando sube una pendiente. Si fuese necesario detenerse mientras sube una pendiente, arranque suave y cuidadosamente para reducir la posibilidad de que el tractor dé una voltereta hacia atrás.

Movimiento manual del tractor

Si por algún motivo el tractor no se puede conducir o desea moverlo, enganche las dos varillas de derivación de transmisión hidrostática para mover el tractor manualmente distancias cortas.

IMPORTANTE: Nunca remolque o arrastre el motor con las ruedas traseras tocando el suelo. Ni aun con las varillas de derivación enganchadas. Hacerlo dañará la transmisión.

Para enganchar una varilla de derivación, tire de la varilla hacia atrás por la ranura hasta que la forma acodada de la varilla quede fuera de la placa de enganche. Gire entonces la varilla en cualquier dirección y suéltela para que el codo se inmovilice contra la placa de enganche. Enganche ambas varillas de

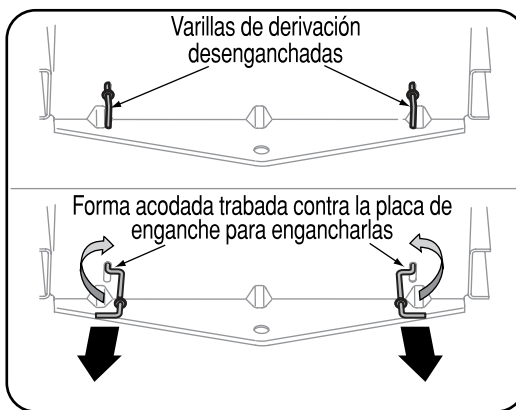


Figura 8

derivación para mover el tractor manualmente. Vea la Figura 8. Para desengancharla, gire la varilla hasta alinearla con la ranura y déjela pasar de vuelta a través de la placa de enganche.

NOTA: La transmisión NO se engancha cuando la varilla de derivación hidrostática se tira hacia fuera. Regrese la varilla a su posición normal antes de operar el tractor.

Corte de césped



ADVERTENCIA: Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, mantenga a las personas que lo observan, a los ayudantes, niños y mascotas alejados al menos 25 metros de la máquina mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.

Este tractor está equipado con una de las plataformas de corte de alta calidad de Cub Cadet. La siguiente información será de utilidad cuando use la plataforma de corte con su tractor.

- No corte a alta velocidad absoluta, especialmente si se ha instalado un kit de abono o un colector de césped.
- Para obtener los mejores resultados, se recomienda realizar las dos primeras vueltas de césped arrojando la descarga hacia el centro. Después de las dos primeras vueltas, cambie la dirección para arrojar la descarga hacia afuera, para equilibrar el corte. Esto otorgará un mejor aspecto al césped.
- No corte el césped demasiado corto. El césped corto es propicio para el crecimiento de malezas, y se pone amarillo rápidamente cuando escasea la lluvia.
- El césped siempre se debe cortar con el regulador del motor al máximo.

4

Operación



ADVERTENCIA

Para ayudar a evitar el contacto con las cuchillas o una lesión por algún objeto que sea arrojado, mantenga a las personas que lo observan, a los ayudantes, niños y mascotas alejados al menos 25 metros de la máquina mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en la zona.



IMPORTANTE

Consulte la sección INDICADOR DE PENDIENTE en la página 3 para determinar en qué pendientes puede operar el tractor de manera segura. Nunca intente mover el tractor manualmente sin primero conectar la válvula de descarga. Hacerlo puede dañar la transmisión del tractor.

4

Operación



ADVERTENCIA

La plataforma de la cortadora de césped puede arrojar objetos. Nunca opere la plataforma de corte si el canal deflector no se encuentra hacia abajo. De no proceder, así se pueden ocasionar lesiones personales graves y/o daños a la propiedad.

- En terrenos difíciles, puede resultar necesario pasar por segunda vez sobre el área ya cortada, para obtener un corte más prolijo.
- No intente cortar malezas frondosas o césped extremadamente alto. El tractor fue diseñado para cortar el césped, no para podar malezas.
- Mantenga las cuchillas afiladas, y reemplácelas cuando se desgasten. Consulte la sección Cuchillas de corte en la página 25 de este manual para obtener instrucciones sobre cómo afilar correctamente las cuchillas.

IMPORTANTE: Cuando detenga el tractor por cualquier motivo sobre el césped, siempre

- * Coloque la palanca de cambios en posición neutral,
- Coloque el freno de mano,
- Apague el motor y retire la llave.

Hacerlo minimiza la posibilidad de “tostar” el césped con el escape caliente del motor encendido de su tractor.

Abono

Las plataformas de los tractores serie i1000 están equipadas con un kit de abono. El kit de abono incluye cuchillas especiales, incorporadas al tractor, para la recirculación de recortes de césped repetidas veces por debajo de la plataforma de corte. Los recortes muy finos luego son depositados nuevamente sobre el césped para que actúen como fertilizante natural.

Observe los siguientes puntos para obtener los mejores resultados al realizar el abono:

- Nunca intente realizar el abono si el césped está húmedo. El césped húmedo tiende a adherirse al lado inferior de la plataforma de corte y no permite la adecuada incorporación del recorte de césped como abono.
- No intente cubrir el césped con los recortes más de 1/3 de la altura total de césped, o aproximadamente 1-1/2 pulgadas. De lo contrario los recortes de césped se amontonarán formando terrones debajo de la plataforma y no se distribuirán eficazmente como abono.
- Mantenga una velocidad absoluta lenta para permitir que los recortes de césped se distribuyan eficazmente como abono.
- Siempre coloque la palanca de control del regulador en la posición FAST (VELOCIDAD RÁPIDA, representada por una liebre) y déjela allí mientras corta el césped. Si el motor no se mantiene con el regulador a pleno se somete al motor del tractor a un esfuerzo mayor que no permite que las cuchillas desintegren adecuadamente los recortes de césped que se distribuyen como abono.

NOTA: No es necesario retirar el canal deflector para operar la cortadora de césped con la clavija de abono instalada.

- La clavija de abono instalada en la fábrica se extrajo anteriormente en la sección “Montaje del tractor corta césped”. Para reinstalar la clavija de abono, proceda de la siguiente manera:

Instalación de clavija de abono en plataformas de 46” ÚNICAMENTE

- Levante y sos tenga el canal deflector en posición alzada.
- Localice el orificio de 1/4 pulgada en la parte superior de la clavija de abono. Con el orificio hacia arriba, inserte la clavija de abono completamente en la abertura de descarga de la plataforma.
- Alinee el orificio de la clavija de abono con el orificio de la parte superior de la descarga de la plataforma. Inserte el perno del carro a través de la parte superior de la plataforma y la clavija de abono y fíjelos con la tuerca de mariposa. Consulte la Figura 2 en la página 9

Instalación de clavija de abono en plataformas de 50” ÚNICAMENTE

- Haga girar el canal deflector hasta tener acceso a la abertura de descarga de la plataforma.
- Localice dos muescas en la ménsula articulada del canal deflector encima de la abertura de descarga de la plataforma.
- Inserte la clavija de abono en la abertura de descarga de la plataforma. Asegúrese de que las dos aletas de la parte superior de la clavija están en las muescas de la ménsula articulada. Golpee ligeramente sobre la clavija con la mano para asegurarse de que las aletas encajan perfectamente en las muescas.
- Sosteniendo la clavija de abono en posición, baje completamente el canal deflector.



ADVERTENCIA: La plataforma de la cortadora de césped puede arrojar objetos. Nunca opere la plataforma de corte si el canal deflector no se encuentra hacia abajo, aunque la clavija de abono esté instalada. En caso de hacerlo podrían producirse graves lesiones personales y/o daños materiales.

Realización de ajustes



ADVERTENCIA: Nunca intente hacer ajustes mientras el motor está en marcha, excepto cuando así lo especifica el manual del operador. Desconecte los cables de las bujías antes de realizar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Varillaje de dirección y transmisión

Las barras de acoplamiento de las ruedas motrices y el varillaje de transmisión asociado se instalan en fábrica y no debería requerir ajustes adicionales. Debido al complejo procedimiento de ajuste, el varillaje de dirección y transmisión debe ser revisado o ajustado únicamente por un mecánico calificado. Si tiene problemas con la dirección o con la transmisión hidrostática, póngase en contacto con su distribuidor Cub Cadet más cercano para que inspeccione el tractor.

Ajuste del asiento



ADVERTENCIA: Después de ajustar el asiento o antes de conducir el tractor, asegúrese de que la palanca de ajuste del asiento está enganchada en la placa divisora del asiento y que el asiento no se moverá. No ajuste el asiento mientras el tractor está en movimiento. Ajustar el asiento mientras el tractor está en movimiento puede hacer que el operador pierda el control del tractor.

1. Siéntese en el asiento, tome la palanca de ajuste que está del lado izquierdo del asiento y tire hacia arriba para desengancharla de la placa divisora del asiento. Vea la Figura 9.

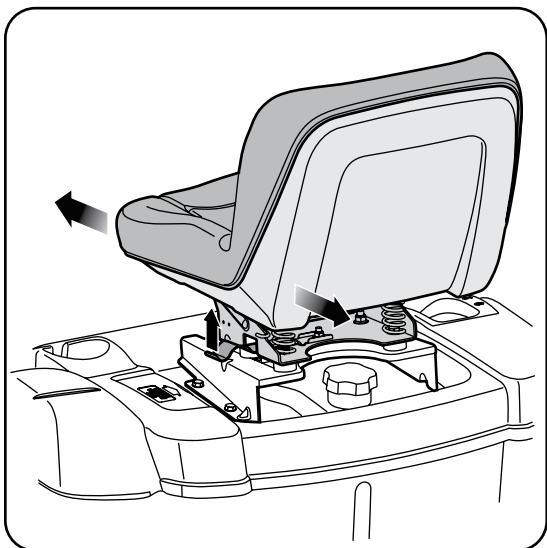


Figura 9

2. Deslice el asiento a la posición deseada. Vea la Figura 9.
3. Una vez alcanzada la posición deseada, suelte la palanca. Deslice el asiento levemente hacia atrás y adelante si es necesario para enganchar la palanca del asiento en una de las ocho posiciones de ajuste de la placa divisora. Asegúrese de que el asiento se encuentra inmovilizado en su posición.

Nivelación de la plataforma

NOTA: Controle la presión de neumáticos del tractor antes de realizar cualquier nivelación de la plataforma. Consulte Neumáticos más adelante en esta sección para obtener más información sobre la presión de los neumáticos.

Nivelación lado a lado

Si pareciera que la plataforma de corte estuviera cortando el césped de forma despareja, puede realizarse un ajuste lado a lado. De ser necesario, realice un ajuste de la siguiente manera:

1. Con el tractor aparcado en una superficie firme y plana, mueva la plataforma a la posición de media altura (tercera o cuarta muesca) usando la palanca de elevación de la plataforma. Rote ambas cuchillas para que queden perpendiculares al bastidor del tractor.
2. Mida la distancia desde la parte externa de la punta de la cuchilla izquierda hasta el piso, y desde la parte externa de la punta de la cuchilla derecha hasta el piso. Las dos mediciones obtenidas deben ser iguales. Si no lo son, observe si el lado izquierdo de la plataforma está más alta o más baja y pase al siguiente paso.
3. Desde el lado izquierdo del tractor, afloje sin quitar,

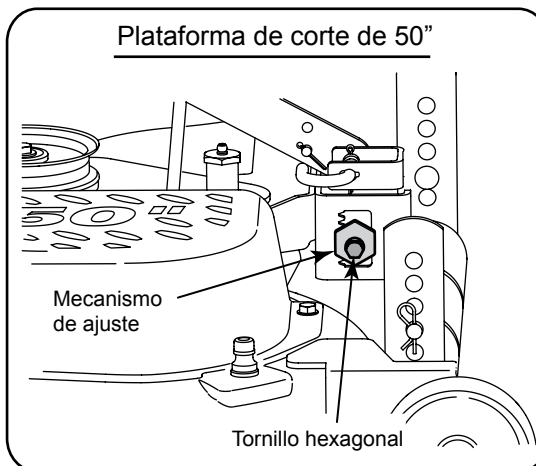


Figura 10

- el tornillo hexagonal de la ménsula de suspensión izquierda de la plataforma. Vea la Figura 11.
4. Para nivelar la plataforma gire el mecanismo de ajuste, ubicado inmediatamente detrás del tornillo hexagonal, en sentido de las agujas del reloj (hacia atrás) para elevar el lado izquierdo de la plataforma. Gire el mecanismos en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia adelante) para bajar el lado izquierdo de la plataforma. Vea la Figura 11.
 5. La plataforma se encuentra correctamente equilibrada cuando las dos mediciones de las puntas de las cuchillas, como se explicó anteriormente, son iguales.
 6. Una vez logrado el ajuste adecuado, vuelva a ajustar el tornillo hexagonal de la ménsula de suspensión izquierda de la plataforma.

5

Realización de ajustes



ADVERTENCIA

Nunca intente hacer ajustes mientras el motor está en marcha, excepto cuando así lo especifica el manual del operador. Apague el motor antes de realizar cualquier ajuste.

Antes de operar esta máquina, asegúrese de que el asiento está enganchado en el tope del asiento. Sentado en el asiento antes de encender el tractor, verifique que el asiento no se deslizará para atrás ni para adelante.

5

Realización de ajustes



ADVERTENCIA

Nunca intente hacer ajustes mientras el motor está en marcha, excepto cuando así lo especifica el manual del operador. Apague el motor antes de realizar cualquier ajuste.

Nivelación frontal-posterior

El frente de la plataforma de corte se apoya en una varilla de suspensión frontal de plataforma. Esta varilla se puede ajustar para fijar la inclinación frontal-posterior de la plataforma. La parte frontal de la plataforma debe estar entre $\frac{1}{4}$ y $\frac{3}{8}$ de pulgadas más abajo que la parte posterior. De ser necesario, realice un ajuste de la siguiente manera:

1. Con el tractor aparcado en una superficie firme y plana, mueva la plataforma a la posición de media altura (tercera o cuarta muesca) usando la palanca de elevación de la plataforma. Rote la cuchilla lo más cerca posible del canal de descarga de manera que esté en paralelo con el bastidor del tractor.
2. Mida la distancia desde la parte delantera de la punta de la cuchilla hasta el piso, y desde la parte posterior de la punta de la cuchilla hasta el piso. La medida tomada en el frente debería ser entre $\frac{1}{4}$ and $\frac{3}{8}$ menor que la medida posterior. Determine la distancia aproximada necesaria para un ajuste adecuado y, de ser necesario, siga al paso siguiente.

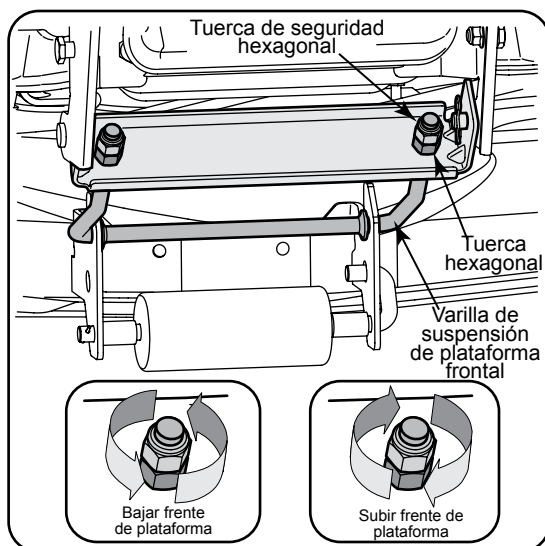


Figura 11

3. Desde el frente del tractor, afloje las dos tuercas de seguridad hexagonales de la parte delantera de la varilla de suspensión frontal de la plataforma. Rosque las tuercas de seguridad alejándolas de las tuercas hexagonales que están detrás. Vea la Figura 11.
4. Con ayuda de una llave, gire las tuercas hexagonales internas en sentido de las agujas del reloj para levantar el frente de la plataforma, o en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el frente de la plataforma. Ajuste las tuercas de forma pareja para que la varilla de suspensión de la plataforma se encuentre delante de ambas ranuras en la ménsula de suspensión del frente de la plataforma. Vea la Figura 11.
5. Vuelva a afirmar las dos tuercas de seguridad hexagonales cuando haya ajustado correctamente.

Ajuste de las ruedas calibradoras de la plataforma

NOTA: Las ruedas calibradoras de la plataforma tienen una función anti-desbroce y no están diseñadas para soportar el peso de la plataforma de corte.

Las ruedas calibradoras de la plataforma no deberían estar en contacto con el suelo ni demasiado lejos del suelo, cuando se coloca la plataforma a la altura deseada. Si cambia de altura de corte durante la temporada, se deben revisar las ruedas calibradoras y ajustarlas si es necesario.

Ajuste las ruedas calibradoras de la siguiente manera:

- Coloque el tractor en una superficie lisa y plana y mueva la plataforma a la altura de corte deseada usando la palanca de suspensión de la plataforma,
- Inspeccione la distancia de las ruedas calibradoras a la superficie plana del suelo. Si las ruedas calibradoras tocan el suelo, se las debe levantar. Si las ruedas calibradoras están a más de $\frac{1}{2}$ " sobre el suelo, se las debe bajar.
- En las plataformas de 46" y 50", extraiga el perno con reborde que sujeta una de las ruedas esféricas a la ménsula divisora del frente. Reposicione la rueda esférica para alinearla con uno de cuatro orificios de posicionamiento que colocan a la rueda $\frac{1}{4}$ " a

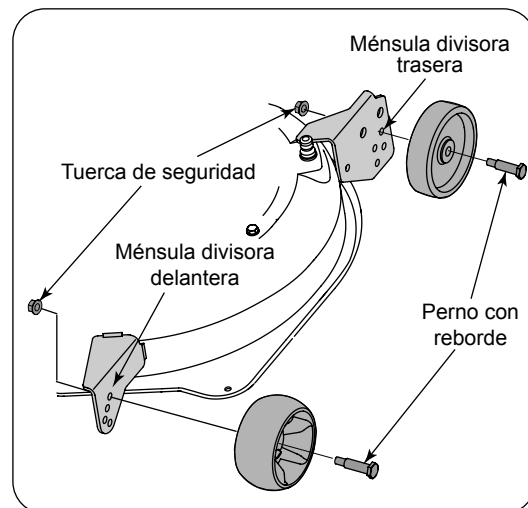


Figura 12

$\frac{1}{2}$ " por sobre el suelo. Sujete la rueda esférica a la ménsula divisora con el perno con reborde. Tome nota del orificio de posicionamiento utilizado y sujete la otra rueda esférica en la misma posición. Vea la Figura 12.

- Únicamente en las plataformas de 50", extraiga los pernos con borde que sujetan una rueda calibradora trasera a la ménsula divisora posterior. Reposicione la rueda para alinearla con uno de cuatro orificios de posicionamiento que colocan a la rueda $\frac{1}{4}$ " a $\frac{1}{2}$ " por sobre el suelo. Sujete la rueda con el perno con reborde. Ajuste la otra rueda calibradora trasera en la misma posición de la otra ménsula divisora trasera. Vea la Figura 12.

Ajuste de rodillos traseros de la plataforma

Los rodillos traseros de la plataforma de corte no han sido diseñados para soportar el peso de la plataforma. Los rodillos traseros se debe ajusta aproximadamente de 1/4" a 1/2" sobre el suelo cuando la plataforma se coloca a la altura de corte deseada.

Coloque el tractor sobre una superficie lisa y plana, mueva la plataforma a la altura de corte deseada y revise la altura de los rodillos traseros. Si hacen contacto con el suelo o están a más de 1/2" del suelo, ajuste los rodillos de la siguiente manera:

Plataforma de corte de 46" ÚNICAMENTE

La ménsula divisora del montaje de los rodillos de la plataforma de 46" tiene tres posiciones de ajuste que usan ya sea los dos orificios inferiores, los dos orificios del medio o los dos orificios superiores.

- Sostenga el montaje de los rodillos y retire los dos tornillos autorroscados de la ménsula divisora tanto derecha como izquierda.
- Posicione el montaje de rodillos para que los rodillos se encuentren aproximadamente entre 1/4" y 1/2" sobre la superficie plana del suelo. Alinee dos de los orificios más cercanos de la ménsula divisora con los orificios de las ménsulas de montaje de la plataforma. Vea la Figura 13.
- Sujete el montaje de rodillos con los cuatro tornillos autorroscados. Vea la Figura 13.

NOTA: Los tornillos autorroscados deben estar en los orificios correspondientes de la ménsula divisora tanto derecha como izquierda.

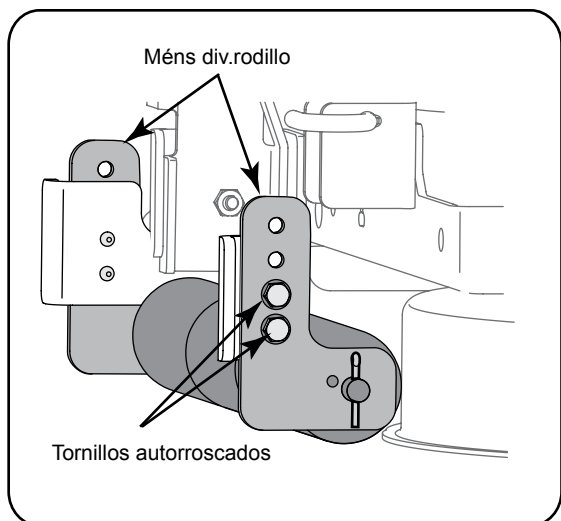


Figura 13

Plataforma de corte de 50" ÚNICAMENTE

La ménsula divisora del montaje de los rodillos de la plataforma de 50" tiene cinco posiciones de ajuste.

- Mientras sostiene el montaje de los rodillos, extraiga el trinquete y retire el pasador de horquilla de la ménsula divisora tanto derecha como izquierda. Vea la Figura 14.

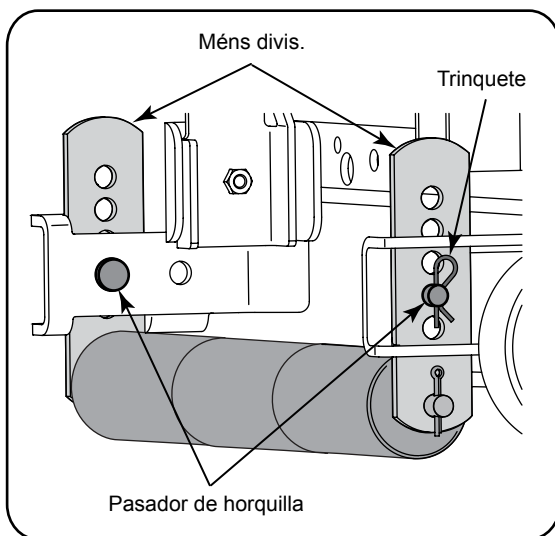


Figura 14

- Posicione el montaje de rodillos para que los rodillos se encuentren aproximadamente entre 1/4" y 1/2" sobre la superficie plana del suelo.
- Alinee los orificios más cercanos de la ménsula divisora con los orificios de las ménsulas de montaje de la plataforma. Inserte el pasador de horquilla por las ménsulas de la plataforma y las ménsulas divisoras y sujételas con los trinquetes. Vea la Figura 14.

NOTA: Los pasadores de horquilla deben estar en los orificios correspondientes de la ménsula divisora tanto derecha como izquierda.

5

Realización de ajustes



ADVERTENCIA

Nunca intente hacer ajustes mientras el motor está en marcha, excepto cuando así lo especifica el manual del operador. Apague el motor antes de realizar cualquier ajuste.

6

Mantenimiento de su tractor



ADVERTENCIA

Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparaciones, desconecte la potencia de arranque (PTO), mueva la palanca de cambios a la posición neutral, coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar el encendido accidental del motor.

Antes de realizar tareas de mantenimiento, reparaciones o inspecciones, desconecte la potencia de arranque (PTO), coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar el encendido accidental del motor.

Mantenimiento del tractor corta césped



ADVERTENCIA: Antes de realizar tareas de mantenimiento, inspecciones o reparaciones, desconecte la potencia de arranque (PTO), coloque el freno de mano, apague el motor y retire la llave, para evitar el encendido accidental del motor.

Inspección del nivel de aceite del motor

Verifique el nivel de aceite del motor antes de cada uso como se indica a continuación:

- Coloque el tractor sobre una superficie plana y detenga el motor. Deje que el motor se enfríe y permita que el aceite drene dentro del cárter.
- Limpie el área alrededor de la varilla de medición de nivel/tapón de llenado de aceite. Destornille la varilla de medición de nivel/tapón de llenado de aceite del tubo de llenado sobre el motor. Retire la varilla de medición de nivel de aceite y límpiela. Vuelva a colocar la varilla de medición de nivel de aceite en el tubo y coloque el tapón sobre el tubo. No atornille el tapón al tubo. Vea la Figura 15.

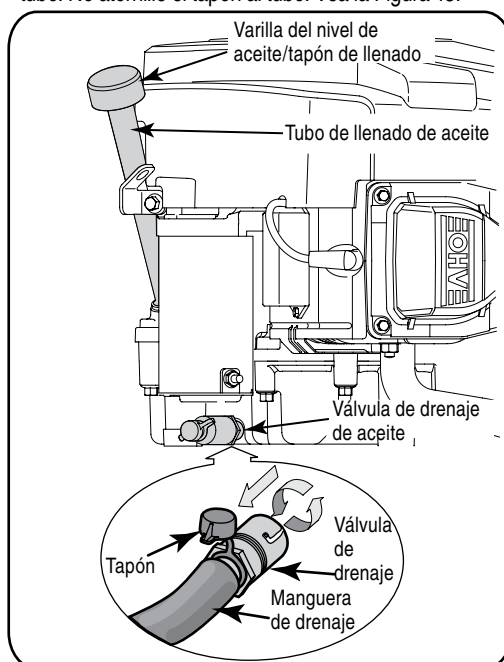


Figura 15

- Retire la varilla para inspeccionar el nivel de aceite. El nivel de aceite debería llegar, pero no sobrepasar la marca de LLENO en la varilla de medición. Vea la Figura 16.

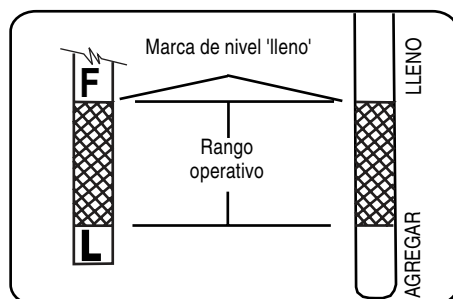


Figura 16

- Si el nivel está bajo, agregue aceite del tipo adecuado (Vea la siguiente tabla de viscosidad), hasta la marca de LLENO en la varilla de medición. Siempre controle el nivel de aceite con la varilla antes de agregar más. No llene en exceso el cárter.

Grados de viscosidad recomendados									
(°F)	-20°	0°	20°	40°	60°	80°	100°		
(°C)	-30°	-20°	-10°	0°	10°	20°	30°	40°	

IMPORTANTE: Nunca haga funcionar el motor con el nivel de aceite por debajo de la marca de AGREGAR, o por encima de la marca de LLENO de la varilla de medición de nivel de aceite.

Cambio de aceite y de filtro

Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite después de cada 100 horas de funcionamiento.

- Haga funcionar el motor por un período corto para que el aceite del motor se caliente. El aceite fluirá mejor y limpiará las impurezas.
- Localice la válvula de drenaje del lado derecho del motor, debajo del motor de arranque. Consulte la Figura 15.
- Abra el tapón protector en el extremo de la válvula de drenaje de aceite para dejar expuesto el orificio de drenaje. Inserte la manguera de drenaje de aceite (embalada con este manual) dentro del orificio de drenaje de aceite. Coloque el extremo opuesto de la manguera en un depósito de recolección de aceite que posea capacidad suficiente para recoger el aceite usado.
- Retire el tapón de llenado de aceite /la varilla de nivel de aceite del tubo de llenado. Empuje ligeramente hacia adentro la válvula de drenaje y gírela en sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se detenga, luego tire la válvula totalmente hacia afuera para abrirla y drenar el aceite. Consulte la Figura 15.
- Después de que haya terminado de drenar el aceite, vuelva a empujar la válvula de drenaje de aceite hacia adentro, rótelas en sentido de las agujas del reloj para trabar y cerrar la válvula. Retire la manguera de drenaje y vuelva a tapar el extremo de la válvula de drenaje de aceite para evitar que ingresen residuos.
- Desde el lado izquierdo del motor, retire el filtro de aceite usando una llave para filtro de aceite de automóviles (Vea la Figura 17). Limpie el adaptador del filtro con un paño limpio.

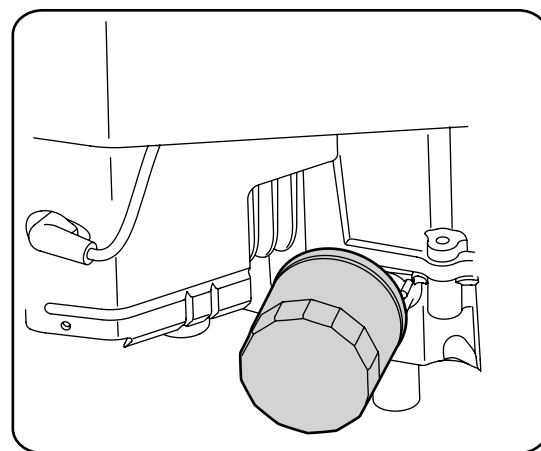


Figura 17

- Coloque el filtro de aceite nuevo en un recipiente poco profundo con la abertura hacia arriba. Vierta aceite nuevo, del tipo adecuado, en el centro del orificio

roscado. Deje de verter cuando el aceite llegue a la parte inferior de las roscas. Espere unos minutos para que el material del filtro absorba el aceite.

- Aplique una capa delgada de aceite nuevo a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
- Instale el filtro de aceite nuevo en el adaptador del filtro. Ajuste manualmente hasta que la junta de goma del filtro haga contacto con el adaptador, luego ajuste el filtro 3/4 a una vuelta adicional.
- Vuelva a llenar el motor con el tipo de aceite adecuado. La capacidad de aceite del motor es aproximadamente de 1,7 a 1,9 cuartos de galón (1,6 a 1,8 litros).

Depurador de aire

Inspeccione el depurador de aire antes de cada uso. Inspeccione buscando acumulación de suciedad y residuos alrededor del sistema depurador de aire. Mantenga el área limpia. Mantenga el área limpia. Asimismo, inspeccione en busca de componentes sueltos o dañados. Reemplace todos los componentes doblados o dañados del depurador de aire.



ADVERTENCIA: Hacer funcionar el motor con los componentes del depurador de aire sueltos o dañados podría permitir el ingreso de aire sin filtrar dentro del motor resultando en desgaste prematuro y falla del motor.

Mantenimiento del depurador

Lave y vuelva a lubricar el depurador cada 25 horas de funcionamiento (con mayor frecuencia en presencia de mucho polvo y suciedad). Reemplace el depurador una vez al año o cada 100 horas.

1. Abra la puerta del alojamiento del soplador para acceder al elemento depurador de aire y al prefiltro.
2. Desenganche el sujetador y retire el prefiltro del elemento del filtro de aire. Vea la Figura 18.

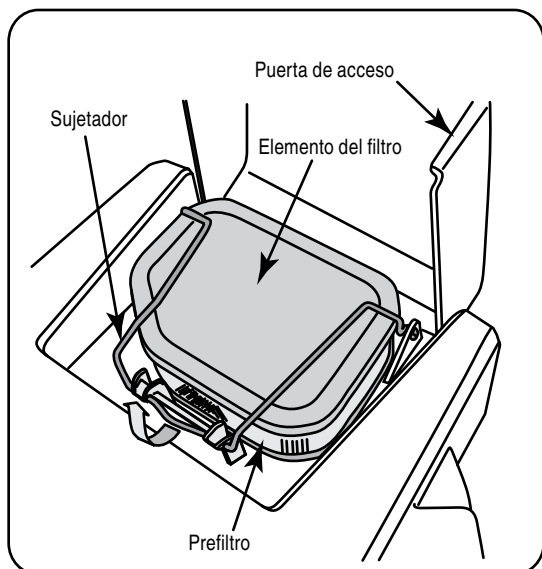


Figura 18

NOTA: Se puede extraer la unidad del elemento del filtro de aire/prefiltro y luego extraer el prefiltro del elemento del filtro. Asegúrese que la base y el área de sellado están limpias antes de reinstalar la unidad del elemento del filtro de aire/prefiltro.

3. Lave el prefiltro en agua caliente con detergente. Enjuáguelo a fondo hasta que se hayan eliminado todos los restos de detergente. Exprima el exceso de agua sin retorcer. Deje que el prefiltro se seque al aire.
4. Sature el prefiltro con aceite de motor nuevo. Exprima todo el exceso de aceite.
5. Reinstale el prefiltro sobre el elemento de papel y asegure con el sujetador.

NOTA: Si extrajo el elemento del filtro de aire/prefiltro, vuelva a instalarlo.

6. Gire el sujetador sobre la unidad de filtro y presione el sujetador hacia abajo para reengancharlo. Vea la Figura 18.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el sujetador esté asegurado en la posición fija. En caso de no enganchar correctamente el sujetador se permitirá el ingreso de aire sin filtrar dentro del motor resultando en daños al mismo.

7. Cierre la puerta de acceso

Mantenimiento del elemento de papel

Verifique el elemento de papel cada 50 horas de funcionamiento (más frecuentemente si funciona en presencia de mucha suciedad y residuos). Limpie o reemplace el elemento de ser necesario. Reemplace el elemento depurador de aire una vez al año o cada 100 horas de funcionamiento.

- Abra la puerta de acceso, desenganche el sujetador y retire la unidad del filtro de aire como se describe en la subsección anterior.
- Extraiga el prefiltro del elemento del filtro.
- Golpee suavemente el elemento de papel para desalojar la suciedad. No lave el elemento de papel o utilice aire presurizado, dado que esto dañará al elemento. Reemplace cualquier elemento sucio, doblado o dañado. No utilice si las superficies de sellado están dobladas o dañadas.
- Limpie la base del depurador de aire e inspeccione su condición.
- Vuelva a instalar el prefiltro sobre el elemento depurador de aire de papel e instálelo sobre la base. Asegúrelo con el sujetador y cierre la puerta de acceso.

Bujía(s)

Cada 100 horas de funcionamiento, retire las bujías. Inspeccione la condición de las mismas y reajuste la separación, o reemplace por bujías nuevas.

- Antes de quitar la bujía, limpie el área alrededor de la base de la bujía para mantener la suciedad y los residuos fuera del motor.
- Extraiga la bujía e inspeccione su condición. Reemplace la bujía si está gastada o no es aconsejable volver a usarla.

NOTA: No limpie las bujías en una máquina que usa polvo abrasivo. Puede quedar algo de polvo en la bujía e ingresar al motor causando desgaste y daños de gran alcance.

6

Mantenimiento de su tractor



ADVERTENCIA

Cambie el aceite del motor cada 100 horas de funcionamiento. De no proceder así podría resultar en desgaste prematuro y falla del motor.

Hacer funcionar el motor con componentes del depurador de aire sueltos o dañados podría permitir el ingreso de aire sin filtrar dentro del motor resultando en desgaste prematuro y falla del motor.

6

Mantenimiento de su tractor



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones de seguridad importantes que se deben respetar para evitar poner en peligro su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de poner en funcionamiento esta máquina. Si no respeta estas instrucciones puede provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS

Su responsabilidad

Restrinja el uso de esta máquina motorizada a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual

- Inspeccione la separación utilizando un calibrador de separación de alambre. Ajuste la separación a 0,030" (0,76mm) doblando con mucho cuidado el electrodo con conexión a tierra. Vea la Figura 19.

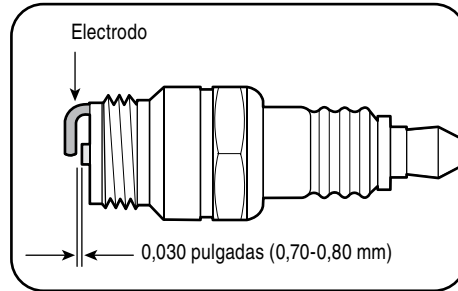


Figura 19

- Vuelva a instalar la bujía dentro del cabezal del cilindro. Aplique torsión a la bujía en 18-22 pie-libra. (24,4-29,8N·m).

Refrigeración del motor

Para garantizar la refrigeración adecuada, asegúrese que el filtro de césped, las aletas de refrigeración y otras superficies externas del motor se mantienen limpias en todo momento.

Cada 100 horas de funcionamiento (más frecuentemente en presencia de mucha suciedad y residuos), extraiga el alojamiento del soplador y otras cubiertas de refrigeración. Limpie las aletas de refrigeración y superficies externas de ser necesario. Asegúrese de que las cubiertas de refrigeración se han reinstalado correctamente.

Carburador

De acuerdo con las normas de emisión del gobierno, el carburador está calibrado para enviar la mezcla correcta de aceite-combustible al motor en todas las condiciones operativas. La mezcla para alta velocidad se fija en fábrica y no se puede cambiar.

Si el motor presenta problemas que parecen estar relacionados con el sistema de combustible, inspeccione las siguientes áreas:

- Asegúrese de que el depósito de combustible esté lleno de gasolina limpia y nueva. Asegúrese de que la ventilación del depósito de combustible no esté bloqueada.
- Asegúrese de que el filtro de combustible en línea esté limpio y sin obstrucciones. Reemplace el filtro cuando sea necesario.
- Asegúrese de que el elemento depurador de aire esté limpio y de que todos los componentes del elemento del depurador de aire estén bien ajustados.

Si después de inspeccionar los ítems enumerados más arriba le cuesta encender el motor, o funciona irregularmente, o se para o le falta potencia, póngase en contacto con su distribuidor Cub Cadet para que inspeccionen el carburador y la bomba de combustible.

Línea de combustible

Cambie el filtro de la línea de combustible cada 100 horas de funcionamiento. El filtro de combustible está localizado en el lado izquierdo del motor en la línea de combustible. Observe la orientación del filtro para instalar correctamente el filtro nuevo.

- Coloque un contenedor debajo del filtro para recolectar la gasolina que se derrame y sujete con cuidado las líneas de combustible.
- Afloje las abrazaderas de las mangueras para extraer y reemplazar el filtro.

Mantenimiento de la dirección

Lubricación de la dirección

Se deben lubricar los brazos de mando, ejes de pivote y ejes si aumenta el esfuerzo de la dirección, o cada 25 horas de funcionamiento. Lubrique con una pistola de engrase a presión y grasa Cub Cadet 251H EP, o una grasa equivalente de litio multiuso No. 2.

- Aplique grasa a través del accesorio lubricante de los brazos de mando derecho e izquierdo que se encuentran en el extremo posterior de las dos barras de acoplamiento del volante. Vea la Figura 20.

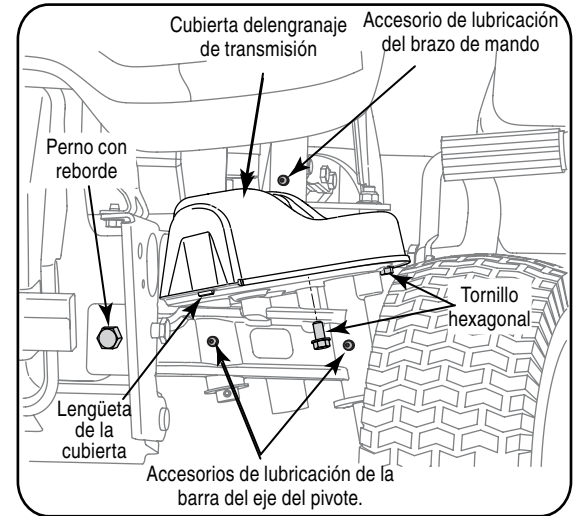


Figura 20

- Localice los accesorios de lubricación del eje de pivote y el eje al frente de uno de los extremos de la barra de pivote del eje. Aplique grasa a través de los dos accesorios de lubricación, luego repita para lubricar el otro extremo de la barra. Vea la Figura 20.

Limpieza de los engranajes de la dirección

Una vez al año, o si siente un punto ajustado al girar el volante, retire la cubierta del engranaje de la dirección a cada extremo de la barra de pivote y limpie los dos engranajes de la dirección.

- Desde abajo de la placa de apoyo de la cubierta a cada extremo de la barra de pivote, retire los tres tornillos hexagonales que sujetan la cubierta del engranaje de la dirección. Retire las cubiertas y limpie los engranajes. No es necesario lubricar los engranajes. Consulte la Figura 20.
- Inserte la lengüeta de la cubierta del engranaje de la dirección del lado izquierdo en la placa de apoyo izquierda, coloque la cubierta, y asegure los tres tornillos hexagonales. No ajuste demasiado. Repita para instalar la cubierta del lado derecho.

Ajuste de la barra de pivote

Si el volante tiene demasiado juego, inspeccione el movimiento hacia adelante y hacia atrás de la barra de pivote.

1. Levante el frente del tractor y póngalo sobre gatos, para que las ruedas delanteras queden suspendidas en el aire.
2. Tomando los extremos de la barra de pivote, intente mover cada extremo del eje hacia adelante y hacia atrás para verificar el juego lateral. El juego lateral debe ser mínimo o ninguno.

3. Si no hay juego lateral, baje el tractor al suelo y haga que su distribuidor Cub Cadet inspeccione el varillaje de la transmisión de dirección. Si hay juego lateral, ajuste la barra de pivote de la siguiente manera:

- Apoye la barra de pivote, luego extraiga las tuercas de seguridad hexagonales que sostienen los dos pernos con reborde que pasan a través de la ménsula de la barra de pivote, la barra de pivote, y el bastidor. Consulte la Figura 20.
- Deslice una arandela plana de media pulgada, con un grosor máximo de 0,030 pulgada, en cada perno con reborde. Reinstale los pernos con reborde y las arandelas y ajuste con las dos tuercas de seguridad hexagonales.
- Ajuste la tuerca de seguridad hexagonal en forma gradual y pareja mientras continúa controlando el movimiento hacia atrás y adelante de la barra de pivote. Ajuste las tuercas de seguridad hasta lograr que el juego sea mínimo, sin comprometer el movimiento hacia arriba y abajo de la barra de pivote.

Lubricación

Rodamientos de las ruedas delanteras

Lubrique los rodamientos de las ruedas delanteras con grasa Cub Cadet 251H EP cada 25 horas de operación. Los accesorios de lubricación se encuentran en la llanta dentro de cada rueda delantera.

Husillos de plataforma

Lubrique los husillos de plataforma con grasa Cub Cadet 251H EP cada 10 horas de operación.

- Los accesorios de lubricación de los husillos de plataforma están en los alojamientos de los husillos, y sólo se puede acceder a ellos por debajo de la plataforma. Use una pistola de engrase a presión para lubricar los husillos.
- **Plataforma de 50" ÚNICAMENTE** - Lubrique la ménsula intermedia de la plataforma cada 10 horas de operación. El accesorio de lubricación de la ménsula intermedia está en el perno con reborde que sujeta la ménsula a la plataforma.

Puntos de pivote y varillaje

Lubrique todos los puntos de pivote del sistema de impulsión, el freno de mano y el varillaje de elevación al menos una vez por temporada con aceite ligero.

Ruedas traseras

Las ruedas traseras se deben retirar de los ejes una vez por temporada. Lubrique los ejes y las llantas adecuadamente con grasa multiuso antes de volver a instalarlos.

Limpieza del tractor y de la plataforma

Si se derrama combustible o aceite sobre la máquina, debe limpiarse de inmediato. NO permita que se acumulen residuos alrededor de las poleas de la plataforma ni en ninguna otra parte de la máquina.

Periódicamente retire las cubiertas de la correa y retire los recortes de césped que se hayan acumulado alrededor de las poleas del husillo y de la correa de la plataforma.

IMPORTANTE: NO se recomienda el uso de una lavadora de presión para limpiar el tractor. Puede producir daños a los componentes eléctricos, husillos, poleas, rodamientos o al motor.

Deck Wash System™

La plataforma de su tractor viene equipada con picos de agua en la superficie como parte del sistema de lavado de la plataforma.

Utilice el Deck Wash System™ (Sistema de lavado de la plataforma) para lavar la parte inferior de la plataforma quitando los recortes de césped e impidiendo la acumulación de químicos corrosivos. Realice los siguientes pasos DESPUÉS DE CADA CORTE DE CÉSPED:

1. Dirija el tractor a una zona nivelada y despejada del césped, que se encuentre suficientemente cerca de una espiga de agua al alcance de la manguera del jardín.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el canal de descarga del tractor NO ESTÉ ORIENTADO en la dirección en que se encuentran la casa, el garaje, los vehículos estacionados, etc.

2. Desconecte la potencia de arranque (enganche de cuchilla), coloque el freno de mano y detenga el motor.
3. Enrosque el adaptador del pico (embalado con el Manual del Operador de su tractor) en el extremo de la manguera de jardín.
4. Tire hacia atrás el collarín de ajuste del adaptador del pico y empuje el adaptador hacia el pico de lavado de la plataforma en el extremo izquierdo de la plataforma de corte. Suelte el collarín de ajuste para trabar el adaptador en el pico. Vea la Figura 21.

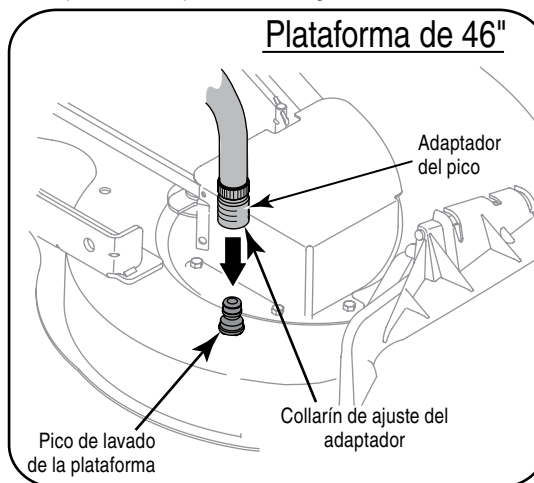


Figura 21

5. Abra el suministro de agua.
6. Mientras está sentado en la posición del operador del tractor, vuelva a arrancar el motor y coloque la palanca del regulador en la posición VELOCIDAD RÁPIDA (FAST, representada por una liebre).
7. Mueva la potencia de arranque (enganche de cuchilla) del tractor a la posición ON (conectada). **Permanezca en la posición del operador** con la plataforma de corte enganchada durante dos minutos como mínimo, permitiendo que el lado inferior de la plataforma de corte se lave a fondo.
8. Mueva la potencia de arranque (enganche de cuchilla) del tractor a la posición OFF (desconectada). Gire la llave de encendido a la posición STOP (detención) para apagar el motor del tractor.
9. Tire hacia atrás el collarín de ajuste del adaptador del pico para desconectar el adaptador del pico.
10. Repita los pasos 4 a 9 anteriores para limpiar la plataforma usando el pico del otro extremo de la plataforma

6

Mantenimiento de su tractor



ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones de seguridad importantes que se deben respetar para evitar poner en peligro su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de poner en funcionamiento esta máquina. Si no respeta estas instrucciones puede provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

TENGA EN CUENTAS LAS ADVERTENCIAS

Su responsabilidad

Restrinja el uso de esta máquina motorizada a las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias e instrucciones que figuran en este manual

6

Mantenimiento de su tractor



ADVERTENCIA

Al cargarse, las baterías emiten un gas que puede causar explosiones. Cargue la batería en un área bien ventilada, y aléjela de cualquier llama expuesta o luz piloto, como por ejemplo calentadores de agua, calefactores de ambiente, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.

Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido y desconectar los cables de las bujías para evitar el encendido accidental del motor antes de extraer la plataforma de corte.

Neumáticos



ADVERTENCIA: Nunca exceda la presión máxima de inflado que se indica en los laterales de los neumáticos.

La presión operativa recomendada para los neumáticos es:

- Aproximadamente 10 psi para los neumáticos traseros
- Aproximadamente 14 psi para los neumáticos delanteros

IMPORTANTE: Consulte los laterales de los neumáticos para conocer con exactitud la presión máxima en psi recomendada por el fabricante. No los infle en exceso. La presión de neumáticos desigual podría hacer que la plataforma corte el césped en forma despareja.

Batería

La batería está sellada y no necesita mantenimiento. Los niveles de ácido no se pueden controlar.

- Siempre mantenga limpios y libres de acumulación de elementos corrosivos los cables y los bornes de la batería.
- Después de limpiar la batería y los bornes, aplique una capa delgada de vaselina o grasa a ambos bornes.
- Siempre mantenga los capuchones de goma colocados sobre el borne positivo para prevenir un cortocircuito.

IMPORTANTE: Si por alguna razón extrae la batería, desconecte PRIMERO el cable NEGATIVO (negro) de su terminal y a continuación el cable POSITIVO (rojo). Cuando vuelva a instalar la batería, conecte siempre primero el cable POSITIVO (rojo) a su borne, y a continuación el cable NEGATIVO (negro). Asegúrese de que los cables estén conectados a los terminales correctos, ya que si los cambia se podría invertir la polaridad y dañar el sistema alternador del motor.

Carga de la batería

Si no se ha utilizado el tractor por un largo periodo de tiempo, cargue la batería con un cargador de 12 voltios del tipo de los utilizados en los automóviles, por un mínimo de una hora, a seis amperes.



ADVERTENCIA: Al cargarse, las baterías emiten un gas que puede causar explosiones. Cargue la batería en un área bien ventilada, y aléjela de cualquier llama expuesta o luz piloto, como por ejemplo calentadores de agua, calefactores de ambiente, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.

Arranque por medio de conexión en puente



ADVERTENCIA: Al extraer o instalar la batería, siga estas instrucciones para evitar que el destornillador haga corto contra el bastidor.

IMPORTANTE: Nunca haga arrancar la batería descargada de su tractor con la batería de un vehículo en marcha.

1. Conecte el extremo de un cable de puente al borne positivo de la batería en buen estado, luego el otro extremo al borne positivo de la batería agotada.

2. Conecte el otro cable de puente al borne negativo de la batería en buen estado, luego al **bastidor de la unidad con la batería agotada**.



ADVERTENCIA: Si no se utiliza este procedimiento se pueden producir chispas y podría explotar el gas de cualquiera de las baterías.

Limpieza de la batería

Limpie la batería retirándola del tractor y lavándola con una solución de agua y bicarbonato. Si es necesario, raspe los bornes de la batería con un cepillo de alambre para quitar los depósitos. Recubra los bornes y los cables expuestos con grasa o vaselina para prevenir la corrosión.

Desperfectos de la batería

A continuación se mencionan algunas causas comunes de desperfectos en las baterías:

- activación inicial incorrecta
- carga insuficiente
- sobrecarga
- corrosión en las conexiones
- congelación

Estas fallas **NO** están cubiertas por la garantía del tractor.

Extracción de la plataforma de corte

Para extraer la plataforma de corte, proceda de la siguiente manera:

1. Desconecte la potencia de arranque (enganche de cuchilla) y coloque el freno de mano.
2. Coloque las ruedas de calibración de la plataforma en su posición más alta (punto más bajo de la plataforma).
3. Baje la plataforma moviendo la palanca de elevación de la plataforma dentro la muesca inferior del guardabarros derecho.
4. Mirando la plataforma de corte desde el lado izquierdo del tractor, localice el pasador de soporte de la plataforma ubicado en el lado posterior izquierdo de la plataforma. Vea la Figura 22.

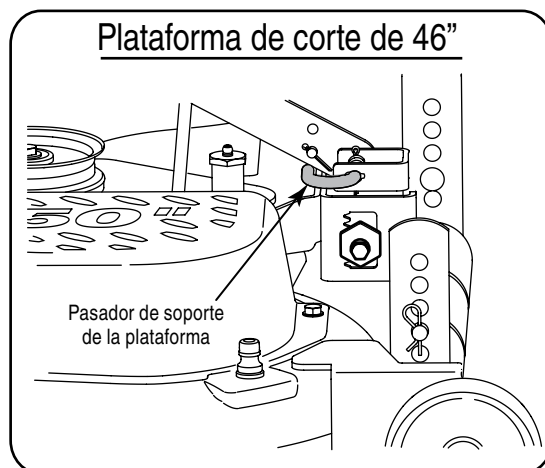


Figura 22

5. Tire hacia afuera el pasador de soporte de la plataforma para separar la misma del brazo de elevación de la plataforma.
6. Córrase al lado derecho del tractor y tire hacia afuera el pasador de soporte de la plataforma para separar la misma del brazo de elevación derecho de la plataforma.

7. Mueva la palanca de elevación de la plataforma dentro de la muesca superior del guardabarros derecho para levantar los brazos de elevación de la plataforma y retirarlos del paso.
8. Deslice la plataforma de corte con cuidado hacia adelante y retire la correa de la plataforma de alrededor de la polea de potencia de arranque (PTO) en la parte inferior del motor.
9. Continúe haciendo rodar la plataforma hacia el frente del tractor hasta que pueda retirar la varilla de suspensión frontal de la plataforma de las ranuras de la ménsula de suspensión frontal de la plataforma.
10. Mientras sostiene la varilla de suspensión frontal de la plataforma hacia arriba hasta que pasa la ménsula de suspensión frontal de la plataforma, deslice la plataforma con cuidado hacia afuera por el lado derecho del tractor.

Cuchillas de corte



ADVERTENCIA: Antes de extraer las cuchillas de corte para afilarlas o reemplazarlas asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido y desconectar los cables de las bujías para evitar el encendido accidental del motor. Protéjase las manos usando guantes gruesos o un trapo para agarrar la cuchilla de corte.



ADVERTENCIA: Inspeccione periódicamente los adaptadores de las cuchillas en busca de rajaduras o daños, especialmente cuando golpee un objeto extraño. Reemplácelos de inmediato si están dañados.

Las cuchillas se pueden extraer de la siguiente manera.

- Extraiga la plataforma de la parte inferior del tractor, (consulte la sección Extracción de la plataforma de corte en la página 24); luego voltee con cuidado la plataforma para dejar al descubierto su parte inferior.
- Se puede colocar un bloque de madera entre el alojamiento de la plataforma y el borde de corte de la cuchilla para ayudar a aflojar la tuerca hexagonal que fija la cuchilla. Vea la Figura 23.

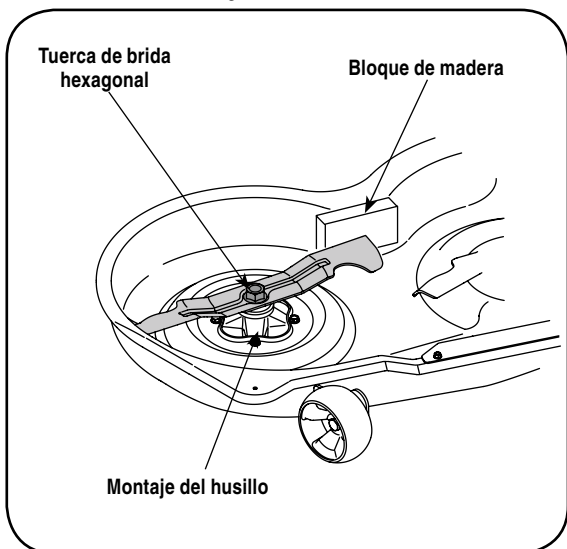


Figura 23

- Utilice una llave para aflojar la tuerca de brida hexagonal que sujeta la cuchilla al husillo. Sosteniendo la cuchilla contra el cubo en estrella del husillo, o usando una segunda llave para sostener la tuerca de la parte superior del husillo, asegure el husillo y extraiga la tuerca de brida y la cuchilla de corte. Repita para extraer las otras tres cuchillas.
- Para afilar las cuchillas de corte de forma adecuada, extraiga cantidades iguales de metal de ambos extremos de las cuchillas a lo largo de los bordes cortantes, de forma paralela al borde de caída, a un ángulo de 25° a 30°.

IMPORTANTE: Si el borde de corte de la cuchilla ya ha sido afilado hasta 1 5/8" del borde, o si existe una separación de metal, reemplace las cuchillas por otras nuevas. Vea la Figura 24.

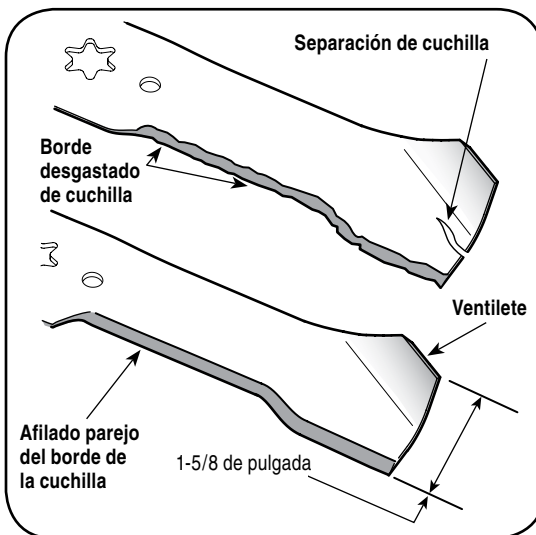


Figura 24

- Es importante que cada borde de la cuchilla de corte sea pulido por igual para mantener el equilibrio adecuado de la cuchilla.
- Una cuchilla desequilibrada causará vibración excesiva, y puede ocasionar daños materiales al tractor y lesiones personales. Se puede probar la cuchilla balanceándola sobre un destornillador de eje circular. Afíle el metal del lado pesado hasta que quede bien equilibrada.
- Cuando reemplace la cuchilla, asegúrese de instalarla con el lado marcado "Bottom" (inferior) (o con el lado que posee un número de pieza estampado) hacia abajo cuando la cortadora de césped está en posición de operación.

IMPORTANTE: Utilice una llave de torsión para ajustar la tuerca de brida hexagonal del husillo de la cuchilla entre 70 pies-libras y 90 pies-libras.

6

Mantenimiento de su tractor



ADVERTENCIA

Tenga cuidado al manipular las cuchillas de corte. Los bordes afilados pueden causar cortes graves a las manos.

Apague el motor del tractor, retire la llave de encendido y desconecte los cables de las bujías antes de proseguir con la tarea. Proteja sus manos utilizando guantes gruesos o un trapo para asir la cuchilla de corte

6

Mantenimiento de su tractor



IMPORTANTE

IMPORTANTE:

Para el reemplazo utilice siempre un fusible que posea la misma capacidad de amperaje.

Fusibles

- En el mazo de cables de su tractor está instalado un fusible de 20 amperes, para proteger el sistema eléctrico del tractor de los daños causados por exceso de amperaje.
- Si el sistema eléctrico no funciona, o el motor de su tractor no arranca, verifique primero que el fusible no se haya quemado.
- El fusible se encuentra dentro del panel de instrumentos detrás de la bandeja de la batería. Es posible que deba extraer la batería para tener acceso al fusible.
- También hay un fusible de cinco amperios dentro del panel de instrumentos. Este fusible es para la salida de potencia de 12 voltios.

Para el reemplazo utilice siempre un fusible que posea la misma capacidad de amperaje.

Cambio de la correa de transmisión

NOTA: Para cambiar la correa de transmisión del tractor, se deben retirar varios componentes, incluido el varillaje de la transmisión de dirección. Solicite a su distribuidor de Cub Cadet que le realice el reemplazo de la correa.

Transmisión hidrostática

Mantenga el área alrededor del ventilador de enfriamiento de la transmisión libre de pasto y residuos en todo momento. La transmisión hidrostática viene sellada de fábrica y no tiene mantenimiento alguno. No se puede controlar ni se puede cambiar el nivel del fluido

Cambio de la correa de la plataforma



ADVERTENCIA: Asegúrese de apagar el motor, retirar la llave de encendido y desconectar los cables de las bujías para evitar el encendido accidental del motor antes de extraer las correas.



ADVERTENCIA: Evite la posibilidad de lesiones por compresión. Al extraer la correa, cuide de no colocar los dedos en el resorte intermedio o entre la correa y una polea.

Todas las correas del tractor están sujetas a desgaste, y se las debe cambiar si se presentan signos de desgaste.

IMPORTANTE: No utilice correas sustitutas. La correa en V del tractor está diseñada especialmente para óptimo rendimiento y vida útil de la aplicación de su plataforma. Utilice únicamente correas de reemplazo del fabricante del equipo original.

Para cambiar o reemplazar la correa de la plataforma de su tractor, proceda de la siguiente manera:

- Extraiga la plataforma de la parte inferior del tractor, (consulte la sección Extracción de la plataforma de corte en la página 24).
- Extraiga las cubiertas del husillo retirando los tornillos autorroscantes que las sujetan a la plataforma. Consulte la Figura 25.

- **46"Plataforma de corte de 46 ÚNICAMENTE** - Retire la correa usada de la plataforma. Instale la correa nueva alrededor del husillo y las poleas locas como se muestra en la Figura 26.
- **Plataforma de corte de 50" ÚNICAMENTE**
 1. Afloje el tornillo hexagonal que sujeta la polea loca al brazo secundario libre tanto como sea necesario para sacar la correa de entre la polea loca y el brazo secundario. Vea la Figura 25.
 2. Coloque la nueva correa entre la polea loca y el brazo secundario libre. La parte posterior de la correa en V debe estar contra la polea loca. Ajuste el tornillo hexagonal para asegurar la polea loca.

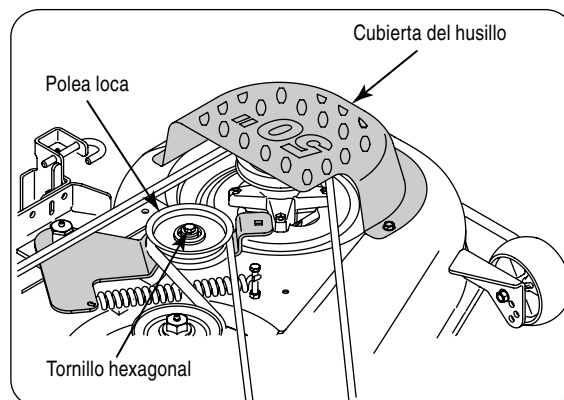


Figura 25

3. Coloque la correa de la plataforma alrededor de las poleas del husillo y las poleas locas como se muestra en la Figura 27.
- Vuelva a instalar las cubiertas del husillo sobre la plataforma usando los tornillos autorroscantes. No ajuste demasiado los tornillos.

Reinstalación de la plataforma de corte

Hay dos métodos para volver a instalar la plataforma de corte en el tractor. Uno de los métodos implica rotar el brazo secundario libre de la plataforma y aflojar suficientemente la tensión de la correa para permitir colocar la correa ya sea en la polea de la potencia de arranque o la polea loca de la plataforma. Ya que ese método es difícil, recomendamos usar el segundo método de hacer rodar la correa hasta la polea de la potencia de arranque (PTO).

Instale la plataforma de corte de la siguiente manera:

- Desde el lado derecho del tractor, deslice la plataforma debajo del tractor alineando la ménsula de suspensión trasera con los brazos de elevación de la plataforma.
- Deslice la plataforma hacia adelante y coloque la varilla de suspensión frontal de la plataforma en las ranuras de la ménsula de suspensión frontal de la plataforma. Ahora deslice la plataforma hacia atrás para que la varilla de suspensión quede delante de las ranuras.
- Usando la palanca de elevación de la plataforma, baje los brazos de elevación de la plataforma. Desde cualquiera de los lados del tractor, tire hacia afuera el pasador del soporte posterior de la plataforma, alineando el orificio del brazo de elevación de la plataforma con el pasador y suelte el pasador para que pase a través del brazo de elevación de la plataforma. Repita desde el otro lado del tractor para sujetar la plataforma.

6

Mantenimiento de su tractor

- Luego de asegurarse de que la correa de la plataforma está correctamente engranada en todas las poleas de la plataforma, coloque la correa pasando por el centro de la varilla de suspensión frontal de la plataforma y hacia la polea de la potencia de arranque en la parte inferior del motor.
- Usando la manija de elevación de la plataforma, levante la plataforma a la posición que le ofrece mayor recorrido horizontal de la correa entre las poleas de la plataforma y la polea de la potencia de arranque en la parte inferior del motor.
- Siéntese delante del tractor y, mirando hacia atrás, asegúrese de que la correa no esté doblada; luego alcance debajo del tractor, tome la correa y tire hacia la polea de la potencia de arranque (PTO).

NOTA: En las siguientes instrucciones, las referencias a la izquierda y la derecha son desde el frente del tractor.

- Tire el lado derecho de la correa hacia adelante y coloque el lado en V angosto de la correa en la polea de la potencia de arranque (PTO).
- Sosteniendo la correa y la polea juntas, rote la polea hacia la izquierda. Siga sosteniendo y rotando la polea y la correa hasta que la correa se enrolle totalmente en la polea de la potencia de arranque (PTO).



ADVERTENCIA: Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos mientras enrolla la correa en la polea de la potencia de arranque.

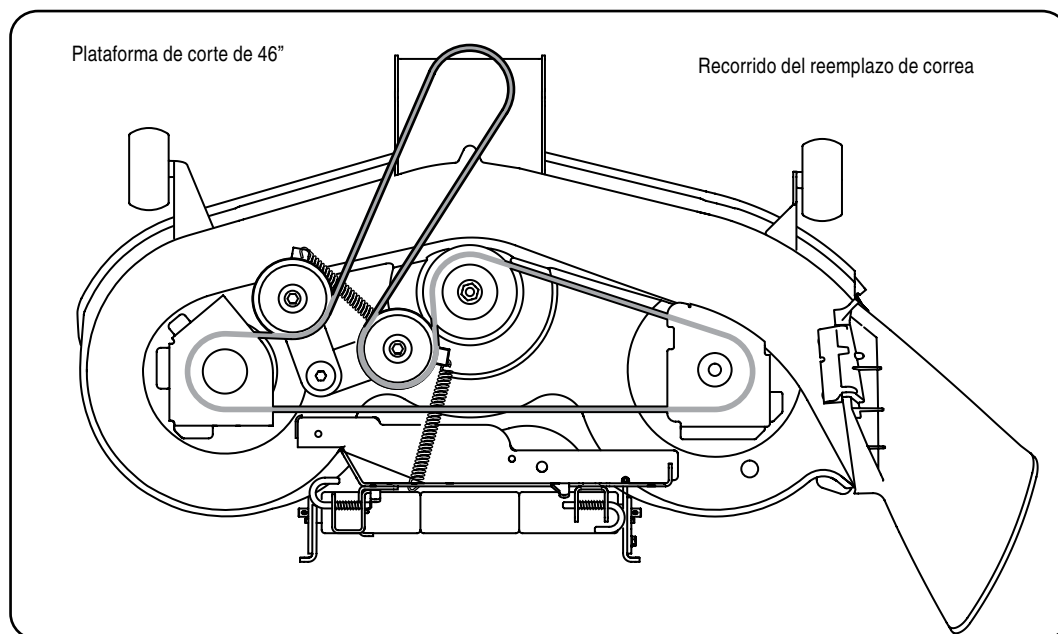


Figure 26 Recorrido del reemplazo de correa en Plataforma de corte de 46"

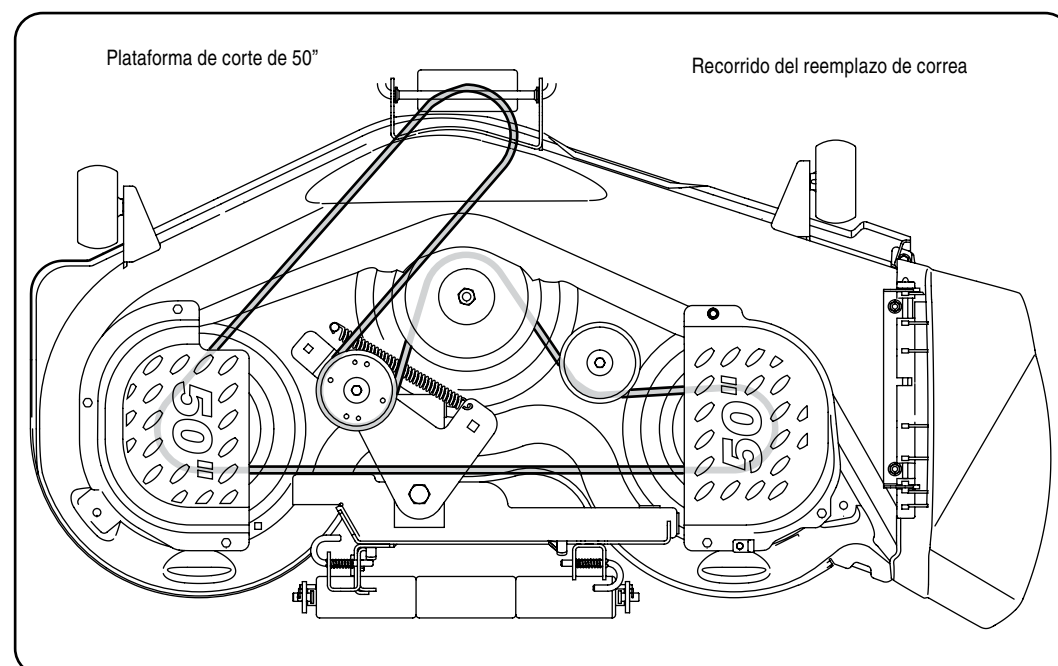


Figure 27 Recorrido del reemplazo de correa en Plataforma de corte de 50"

6

Mantenimiento de su tractor



IMPORTANTE

IMPORTANTE: En caso de no realizarse el mantenimiento programado se puede anular la garantía.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

	Antes de cada uso	Cada 10 horas	Cada 25 horas	Cada 50 horas	Cada 100 horas	Antes de almacenar
Inspeccione el nivel de aceite del motor	✓					
Inspeccione el depurador de aire	✓					
Inspeccione las áreas de entrada de aire y limpie donde sea necesario	✓					✓
Limpie y vuelva a lubricar el depurador de espuma del filtro de aire			✓			
Inspeccione el elemento de papel del depurador de aire y limpie donde sea necesario				✓		
Reemplace el elemento de papel del depurador de aire y el depurador					✓	
Cambio de aceite y de filtro					✓	
Inspecciones las bujías de encendido					✓	
Limpie las aletas de refrigeración del motor					✓	
Cambie el filtro de combustible					✓	
Lubrique los brazos de mando intermedios, ejes del pivote y ejes			✓			✓
Lubrique los rodamientos de las ruedas delanteras			✓			✓
Lubrique los husillos de la plataforma		✓				✓
Lubrique el brazo secundario libre - Plataforma de 50" ÚNICAMENTE		✓				✓
Lubrique las ruedas esféricas delanteras de la plataforma				✓		✓
Utilice el sistema de lavado de plataformas para lavar la parte de abajo de la plataforma	✓					
Lubrique todos los pedales y puntos de pivote de elevación con aceite ligero						✓
Limpie los bornes de la batería						✓
Limpie los respiraderos del capó						✓

IMPORTANTE: Inspeccione más frecuentemente los componentes del purificador de aire si funciona en condiciones con presencia de mucha suciedad y residuos, y realice el mantenimiento cuando sea necesario.

Si la máquina va a estar inactiva por más de 30 días, se recomiendan los siguientes procedimientos:



ADVERTENCIA: Nunca almacene la máquina o el recipiente de combustible en un espacio cerrado donde haya llamas expuestas, chispas o una luz piloto como por ejemplo, de calentadores de agua, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.

IMPORTANTE: El combustible que queda en el tanque cuando hace calor se deteriora y ocasiona graves problemas de encendido. Para evitar que se formen depósitos de goma dentro del carburador del motor y posibles desperfectos en el motor, el sistema de combustible debe ser vaciado completamente, o se debe tratar la gasolina con un estabilizador para evitar el deterioro.

1. Si utiliza un estabilizador de combustible:

- Lea las instrucciones y recomendaciones del fabricante del producto.
- Agregue a gasolina limpia y nueva la cantidad correcta de estabilizador para la capacidad del sistema de combustible.
- Llene el depósito de combustible con combustible tratado y haga funcionar el motor 2-3 minutos para estabilizar el combustible dentro del carburador.

2. Cuando vacíe el sistema de combustible:

- No drene el combustible mientras el motor está caliente. Permita que el motor se enfríe bien. Drene el combustible dentro de un recipiente aprobado y al aire libre, lejos de cualquier llama expuesta.

- Drene un gran volumen de combustible desde el tanque, desconectando la línea de combustible del filtro de combustible en línea que se encuentra cerca del motor.
- Vuelva a conectar la línea de combustible y haga funcionar el motor hasta que comience a fallar, use entonces el cebador para mantener el motor en marcha hasta agotar todo el combustible del carburador.
- Vuelva a desconectar la línea de combustible y drene el resto de la gasolina en el sistema.



ADVERTENCIA: Drene el combustible únicamente dentro de un recipiente aprobado y al aire libre, lejos de cualquier llama expuesta. Deje que el motor se enfríe. Antes de drenar el combustible, apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.

Extraiga la bujía y vierta una (1) onza de aceite para motor por el orificio de la bujía y dentro del cilindro. Haga girar el motor varias veces para distribuir el aceite. Vuelva a colocar la bujía.

Limpie y lubrique el tractor tal como se indica en la **Sección 6: MANTENIMIENTO DE SU TRACTOR CORTA CÉSPED** de este manual antes de almacenar la unidad por un período prolongado.

Aditamentos y accesorios

Los siguientes aditamentos y accesorios están disponibles para los modelos i1046 y/o i1050 de los tractores corta césped. Consulte con el representante al cual le compró el tractor o con un distribuidor Cub Cadet autorizado para obtener información con respecto a precios y disponibilidad.

MODELO	DESCRIPCIÓN
19A-100-100	Colector de césped con sistema de embolsado trasero doble para plataformas de 46"
19A-101-100	Colector de césped con sistema de embolsado trasero doble para plataformas de 50"
190-833-000	Cuchilla de 46" para oruga
19A-102-100	Carro de acero de 18 pies cúbicos
19A-106-100	Carro Poly de 10 pies cúbicos
19A-105-100	Distribuidor al voleo de 48"
19A-103-100	Aspiradora 42"
19A-194-100	Rociador de 25 galones
19A-107-100	Rasqueta de 48"
19A-113-100	Rodillo Poly de 48"
19A-108-100	Aireador de clavija de 48"
19A-109-100	Aireador de espiga de 48"
190-658-000	Cadenas para neumáticos de 20" x 8"
190-215-100	Pesos para ruedas

7

Almacenamiento fuera de temporada/ Aditamentos



ADVERTENCIA

Drene el combustible únicamente dentro de un recipiente aprobado y en un lugar al aire libre, lejos de cualquier llama expuesta. Deje que el motor se enfríe. Antes de drenar el combustible, apague cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de combustión.

Nunca almacene la máquina o el recipiente de combustible en un espacio cerrado donde haya llamas expuestas, chispas o una luz piloto como por ejemplo, de calentadores de agua, hornos, secadores de ropa u otros aparatos a gas.

8

Etiquetas de Seguridad



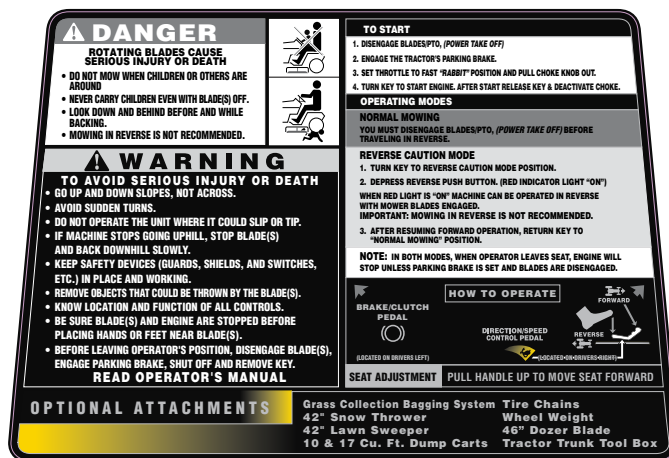
ADVERTENCIA

La presencia de este símbolo indica que se trata de instrucciones importantes de seguridad que debe respetar para evitar poner en riesgo su seguridad personal y/o material y la de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de iniciar la operación de esta máquina. En caso de no seguir estas instrucciones podría provocar lesiones personales. Cuando vea este símbolo.

¡TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS! Su Responsabilidad

Sólo permita que usen esta máquina eléctrica las personas que lean, comprendan y respeten las advertencias y las instrucciones que aparecen en este manual y en la máquina.

Warning/Instruction Label - On Center of Fender Running Board



Warning - On Steering Gears



Danger - On Deck Chute Deflector



46" Deck ONLY Danger - On Left Side of Deck



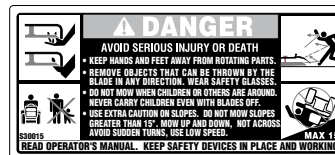
Warning - On Hitch Plate



Danger - On Right Side of Deck



50" Deck ONLY Danger - On Left Side of Deck



Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	1. Potencia de arranque (PTO) enganchada. 2. Se ha desconectado el cable de las bujías. 3. El depósito de combustible está vacío o el combustible se ha echado a perder. 4. No se ha activado el cebador. 5. La bujía no funciona correctamente. 6. La línea del combustible está bloqueada. 7. Motor ahogado. 8. No está colocado el freno de mano. 9. La palanca de control del regulador no está en la posición de arranque correcta.	1. Coloque la perilla en la posición de desconexión (OFF). 2. Conecte el cable a las bujías. 3. Llene el depósito de combustible con gasolina limpia y nueva. 4. Tire del control del cebador (si está equipado) o coloque el control del regulador en la posición CHOKE (CEBADOR). 5. Limpie, ajuste la separación, o cambie la bujía. 6. Limpie la línea de combustible o reemplace el filtro de combustible, si está equipado. 7. Arranque el motor con el regulador en posición FAST (rápido) 8. Coloque el freno de mano. 9. Mueva la palanca del regulador a la posición FAST (velocidad rápida).
El motor funciona de manera errática	1. La unidad está funcionando con el CEBADOR activado. 2. Se ha desconectado el o los cables de las bujías. 3. La línea del combustible está bloqueada o el combustible se ha echado a perder. 4. La ventilación de la tapa del combustible está obstruida. 5. Agua o suciedad en el sistema de combustible. 6. El depurador de aire está sucio.	1. Presione el control del cebador. 2. Conecte y ajuste los cables de las bujías. 3. Limpie la línea del combustible; llene el depósito con gasolina limpia y nueva (que tenga menos de 30 días). Reemplace el filtro de combustible, si está instalado. 4. Destape la ventilación o reemplace la tapa si está dañada. 5. Vacíe el depósito de combustible. Cargue combustible nuevo en el depósito. 6. Cambie el cartucho/elemento del filtro de aire o limpie el prefiltro, si está instalado.
El motor recalienta	1. El nivel de aceite del motor está bajo. 2. Flujo de aire restringido.	1. Llene el cárter del motor con aceite adecuado. 2. Limpie los recortes de pasto y suciedad acumulados alrededor de las aletas de refrigeración del motor y del alojamiento del soplador.
El motor vacila a altas revoluciones	1. La separación de las bujías es muy pequeña.	1. Retire la o las bujías y reajuste la separación.
El motor funciona mal en marcha lenta	1. Bujías sucias, averiadas o exceso de separación. 2. El depurador de aire está sucio.	1. Cambie la o las bujías. Configure la separación de las bujías. 2. Cambie el cartucho/elemento del filtro de aire o limpie el prefiltro, si está instalado.

9

Solución de problemas



Si es necesario realizar reparaciones que exceden un simple ajuste como los que aquí se incluyen, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de servicios de mantenimiento.

9

Solución de problemas



Si es necesario realizar reparaciones que exceden un simple ajuste como los que aquí se incluyen, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de servicios de mantenimiento.

Problema	Causa	Solución
Aumenta el esfuerzo de la dirección	1. Falta de lubricación. 2. Residuos en los engranajes de la dirección.	1. Aplique grasa a través de los seis accesorios de lubricación en la barra de pivote del eje y los brazos de mando. 2. Retire las cubiertas de los engranajes de la dirección y limpie los engranajes.
Punto ajustado o agarrotado en la dirección	1. Residuos en los engranajes de la dirección.	1. Retire las cubiertas de los engranajes de la dirección y limpie los engranajes.
Demasiado juego al girar el volante	1. Juego lateral entre la barra de pivote del eje y la ménsula de la barra de pivote o el bastidor. 2. Desgaste de las rótulas de las barras de acoplamiento, brazo de mando, u otros componentes de la dirección.	1. Acuñe el perno con reborde y vuelva a ajustar para reducir el juego lateral. 2. Póngase en contacto con su distribuidor Cub Cadet para que inspeccione la dirección.
Excesiva vibración	1. Cuchilla de corte floja o desbalanceada. 2. Cuchilla dañada o doblada.	1. Ajuste la cuchilla y el husillo. Balancee la cuchilla. 2. Reemplace la cuchilla.
La cortadora de césped no incorpora los recortes de césped como abono (si está equipada).	1. La velocidad del motor es demasiado lenta. 2. Césped húmedo. 3. Césped excesivamente alto. 4. La cuchilla de la cortadora no está afilada.	1. Coloque el control del regulador en la posición FAST (velocidad rápida, representada por una liebre). 2. No corte el césped cuando esté mojado, espere hasta que sea más tarde para hacerlo. 3. Corte una vez a altura de corte elevada, luego vuelva a cortar a la altura deseada o haga un sendero de corte más angosto. 4. Afile o cambie la cuchilla.
Corte desigual	1. La plataforma no se encuentra correctamente balanceada. 2. La cuchilla de la cortadora no está afilada. 3. Presión desigual de neumáticos.	1. Realice el ajuste lado a lado. 2. Afile o cambie la cuchilla. 3. Verifique la presión de los cuatro neumáticos.

10

Piezas de reemplazo



Para solicitar piezas de reemplazo, llame a la Línea de Asistencia al Cliente de Distribuidores en el 1-877-282-8684 o visite www.cubcadet.com para encontrar el distribuidor de servicio Cub Cadet más cercano en su área.

NOTA: Póngase en contacto con su distribuidor de Cub Cadet para solicitar piezas de reemplazo. Si usted no tiene un distribuidor, llame a la Línea de Asistencia al Cliente de Distribuidores en el 1-877-282-8684 o visite www.cubcadet.com para encontrar el distribuidor de Cub Cadet más cercano en su área.

Tractor corta césped ^{Time Saver} ™ TM		
Descripción	Modelo i1046	Modelo i1050
Correa de transmisión inferior - póngase en contacto con el distribuidor	954-04134	954-04134
Motor a plataforma/ Correa del husillo de la plataforma	954-04118	954-04077
Cuchillas de plataforma - Plataforma de 46"	942-04124 (Cantidad 1)	942-04053A (Cantidad 3)
	942-04125 (Cantidad 2)	
Husillo de plataforma	618-0660 (Cantidad 3)	618-04126 (Cantidad 3)
Ruedas esféricas delanteras de la plataforma	734-04155 (Cantidad 2)	734-04155 (Cantidad 2)
Ruedas de calibración traseras de la plataforma		734-0973 (Cantidad 2)
Rodillos de la plataforma	731-3005 (Cantidad 3)	731-3005 (Cantidad 4)
Batería	925-1707D	925-1707D
Solenoide de arranque	725-04439	725-04439
Llaves de encendido	725-2054	725-2054
Filtro de aceite del motor	KH-52-050-02	KH-52-050-02
Aceite del motor (capacidad 57,6 onzas)	737-3030A (1ct.)	737-3030A (1ct.)
Elemento del filtro de aire	KH-32-083-03-S	KH-32-083-03-S
Elemento depurador de espuma del filtro de aire del motor	KH-32-083-05-S	KH-32-083-05-S
Filtro de combustible	KH-25-050-22-S	KH-25-050-22-S
Bujía de encendido	759-3336	759-3336

KOHLER CO.
SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES FEDERALES Y DE CALIFORNIA
GARANTÍA LIMITADA MOTORES DE USO GENERAL, CÉSPED Y JARDÍN

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA), la Administración de los Recursos del Aire de California (CARB) y Kohler Co. se complacen en explicar la Garantía de los Sistemas de Control de Emisiones Federales y de California de su nuevo motor pequeño para equipo todo terreno. En California, los motores fabricados en 1995 y años subsiguientes deben estar diseñados, contruidos y equipados para cumplir con las rigurosas normas contra la polución del estado. En otros estados, el modelo 1997 y los modelos de motores de los años subsiguientes deben estar diseñados, contruidos y equipados de manera que cumplan con las reglamentaciones de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) para los motores pequeños todo terreno. El motor debe estar libre de defectos en los materiales y en la mano de obra que causan fallas en el mismo para cumplir con las normas de la EPA durante los dos primeros años de vida útil del motor desde la fecha de venta hasta el último comprador. Kohler Co. debe garantizar el sistema de control de emisiones del motor por el período de tiempo indicado más arriba, siempre y cuando no haya existido uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado.

El sistema de control de emisiones puede incluir piezas tales como el carburador o el sistema de inyección a combustible, el sistema de encendido y el conversor catalítico. También puede incluir mangueras, correas y conectores y otras unidades relacionadas con las emisiones.

Siempre que existe una condición cubierta por la garantía, Kohler Co. reparará el motor sin costo alguno, incluyendo diagnóstico (si el trabajo de diagnóstico es realizado en un centro de distribución autorizado), piezas y mano de obra.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE

Los motores fabricados en 1995 o años subsiguientes están cubiertos por una garantía de dos años en California. En otros estados, el modelo 1997 y los motores de años subsiguientes están cubiertos por una garantía de dos años. Si alguna pieza del motor relacionada con emisiones es defectuosa, la misma será reparada o reemplazada por Kohler Co. sin cargo alguno.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO SEGÚN LA GARANTÍA

- (a) El propietario del motor es responsable de realizar el mantenimiento requerido según las instrucciones del manual del propietario. Kohler Co. recomienda que conserve todos los recibos que cubren el mantenimiento del motor. Pero Kohler Co. no puede denegar la garantía únicamente por la falta de recibos o si usted no asegura que se ha realizado todo el mantenimiento programado.
- (b) Sin embargo, tenga en cuenta que Kohler Co. puede negar la cobertura de garantía si el motor o una pieza del mismo ha fallado debido a uso incorrecto, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificaciones no aprobadas.
- (c) Para las reparaciones cubiertas por la garantía, el motor debe ser enviado al centro de servicio técnico de Kohler Co., ni bien aparezca el problema. Llame al 1-800-544-2444, o visite nuestro sitio web en: www.kohlerengines.com, para encontrar los nombres de los centros de servicio técnico más cercanos. Las reparaciones cubiertas por la garantía se deben llevar a cabo en un lapso razonable que no exceda de 30 días.

Si desea realizar alguna consulta con respecto a los derechos y responsabilidades inherentes a la garantía, debe ponerse en contacto con Kohler Co. al número 1-920-457-4441 y solicitar la asistencia de un representante del servicio técnico de motores.

COBERTURA

Kohler Co. garantiza hasta el último comprador y cada comprador subsiguiente que el motor será diseñado, fabricado y equipado, al momento de la venta, para cumplir con todas las regulaciones vigentes. Kohler Co. también garantiza al comprador inicial y a cada comprador subsiguiente, que el motor se encuentra libre de defectos en los materiales y en la mano de obra que puedan hacer fallar al motor en cumplimiento con las regulaciones aplicables por un período de dos años.

Los motores fabricados en 1995 o años subsiguientes están cubiertos por una garantía de dos años en California. Para los modelos de 1997 y de años subsiguientes, EPA exige que los fabricantes garanticen los motores por dos años en todos los estados. Estos períodos de garantía comenzarán en la fecha de compra del motor por el comprador inicial. Si una pieza del motor relacionada con emisiones es defectuosa, la misma será reemplazada por Kohler Co. sin costo alguno para el propietario. Kohler Co. es responsable de daños a los componentes del motor causados por la falla de una pieza bajo garantía.

Kohler Co. reparará los defectos de piezas bajo garantía en un centro de servicio técnico o distribuidor de motores autorizado de Kohler Co. Las reparaciones de piezas bajo garantía realizadas en un distribuidor o centro de servicio técnico autorizado no tendrán ningún costo para el propietario si dicho trabajo determina que una pieza cubierta por la garantía es defectuosa.

A continuación aparece una lista de las piezas cubiertas por la Garantía del Sistema de Control de Emisiones Federal y de California. Algunas piezas enumeradas a continuación pueden requerir un mantenimiento programado y están bajo garantía hasta el primer reemplazo programado de las mismas. Las piezas cubiertas por la garantía son:

- Sensor de oxígeno (si está instalado)
- Colector de entrada (si está instalado)
- Colector de escape (si está instalado)
- Silenciador catalítico (si está instalado)
- Válvula de medición de combustible (si está instalada)
- Módulo de avance del encendido (si está instalado)
- Módulos de encendido con conductor de alta tensión
- Regulador de combustible gaseoso (si está instalado)
- Unidad de control electrónica (si está instalada)
- Carburador o sistema de inyección a combustible
- Líneas de combustible (si están instaladas)
 - Filtro de aire, filtro de combustible, y bujías de encendido (sólo hasta el primer reemplazo programado)

LIMITACIONES

La Garantía del Sistema de Control de Emisiones no cubrirá lo siguiente:

- (a) reparación o reemplazo requerido debido a uso incorrecto o negligencia, mantenimiento inadecuado, reparaciones o reemplazos inadecuados que no estén de acuerdo con las especificaciones de Kohler Co. que afecten de manera adversa el funcionamiento y/o la durabilidad y alteraciones o modificaciones no recomendadas o aprobadas por escrito por Kohler Co.,
- (b) reemplazo de piezas y otros servicios y ajustes necesarios para el mantenimiento requerido durante y después del primer reemplazo programado,
- (c) daños resultantes tales como pérdida de tiempo, inconvenientes, pérdida de uso del motor o equipos, etc.,
- (d) cargos por diagnóstico e inspección que no resultan en un servicio realizado bajo garantía, y (e) piezas adicionales o modificadas, o funcionamiento defectuoso de piezas aprobadas debido al uso de piezas adicionales o alteradas.

REQUERIMIENTOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

El propietario es responsable del uso y mantenimiento correctos del motor. Kohler Co. recomienda que conserve todos los recibos que cubren la realización de mantenimiento regular en caso de que surjan dudas. Si el motor es revendido durante el período de garantía, los registros de mantenimiento deben transferirse a casa propietario subsiguiente. Kohler Co. se reserva el derecho a rechazar la cobertura de la garantía si el motor no ha sido mantenido de manera adecuada. Sin embargo, Kohler Co. no puede rechazar llevar a cabo reparaciones bajo garantía por el solo hecho de que no existan registros o que no se hayan conservado registros de reparaciones y mantenimiento del motor.

Cualquier centro de reparaciones o personal calificado puede llevar a cabo el mantenimiento normal, reemplazo o reparación de dispositivos y sistemas de emisión. Sin embargo, las reparaciones cubiertas por la garantía deben ser llevadas a cabo por un centro de servicio técnico autorizado de Kohler. Cualquier pieza de reemplazo o servicio que sea equivalente en rendimiento y durabilidad puede utilizarse en mantenimientos y reparaciones no cubiertos por la garantía y no reducirá las obligaciones del fabricante del motor con respecto a la garantía.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL CONTROL DE LAS EMISIONES DE CALIFORNIA

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE SU GARANTÍA

El Departamento de los Recursos de Aire de California y MTD Consumer Group Inc, se complacen en explicar la garantía del sistema de control de emisiones por evaporación de su cortadora de césped 2007. En California, las nuevas máquinas para cortar césped se deben diseñar, construir y equipar de modo de cumplir con las rigurosas normas del estado contra la polución. MTD Consumer Group Inc debe garantizar el sistema de control de emisiones por evaporación (EECS) de su cortadora de césped por el período de tiempo indicado más abajo, siempre y cuando no exista uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado de dicha máquina.

El sistema EECS puede incluir piezas tales como el carburador, el sistema de inyección a combustible, el sistema de encendido, el convertidor catalítico, los depósitos de combustible, las líneas de combustible, los tapones de combustible, las válvulas, contenedores, filtros, mangueras de vapor, abrazaderas, conectores y otros componentes afines relacionados con las emisiones.

Donde exista una condición cubierta por la garantía, MTD Consumer Group Inc reparará su cortadora de césped sin costo alguno incluyendo el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

Este sistema de control de emisiones por evaporación se garantiza por el término de dos años. Si alguna pieza de su equipo relacionada con las emisiones por evaporación es defectuosa, MTD Consumer Group Inc reparará o sustituirá dicha parte.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO SEGÚN LA GARANTÍA

En su carácter de propietario de la cortadora de césped, usted es responsable del mantenimiento requerido que se especifica en el manual del propietario. MTD Consumer Group Inc le recomienda que conserve todos los recibos que cubren el mantenimiento de su cortadora de césped, no obstante lo cual MTD Consumer Group Inc no podrá denegar el cumplimiento de la garantía únicamente por la falta de los recibos.

Como propietario de la cortadora de césped, usted debe saber que MTD Consumer Group Inc puede denegar la cobertura de la garantía si su cortadora de césped o una pieza de la misma fallan debido a uso incorrecto, negligencia, mantenimiento indebido o a modificaciones no aprobadas.

Usted es responsable de presentar la cortadora de césped al centro de distribución o de mantenimiento de MTD Consumer Group Inc tan pronto como apareciera el problema. Las reparaciones cubiertas por la garantía se deben llevar a cabo en un lapso razonable que no exceda de 30 días. Si desea realizar alguna consulta con respecto a la cobertura de la garantía, debe ponerse en contacto con el departamento de servicios de MTD Consumer Group Inc en el 1-800-800-7310.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DE EMISIONES GENERALES:

MTD Consumer Group Inc garantiza al comprador final y a cada comprador subsiguiente que la cortadora de césped: Está diseñada, construida y equipada de modo de cumplir con todas las regulaciones aplicables y que se encuentra libre de defectos de materiales y de fabricación que pudieren causar la falla de una pieza garantizada idéntica en todos los aspectos materiales a la pieza descrita en la solicitud de certificación de MTD Consumer Group Inc.

El período de garantía comienza en la fecha de entrega de la cortadora al comprador final o en la fecha en que la máquina se pone en funcionamiento por primera vez. El período de garantía es de dos años.

Sujeto a ciertas condiciones y exclusiones que se indican a continuación, la garantía de las piezas relacionadas con las emisiones es la siguiente:

1. Cualquier pieza garantizada que no esté programada para ser reemplazada como parte del mantenimiento requerido en las instrucciones escritas suministradas se garantiza por el período de garantía arriba mencionado. Si la pieza falla durante el período de cobertura de la garantía, la misma será reparada o reemplazada por MTD Consumer Group Inc de acuerdo con el párrafo (4) a continuación. Cualquier pieza reparada o reemplazada según la garantía se garantizará por el resto del período de garantía.
2. Cualquier pieza garantizada que esté programada solamente para inspección regular en las instrucciones escritas suministradas se garantiza por el período de garantía arriba mencionado. Cualquier pieza reparada o reemplazada según la garantía se garantizará por el resto del período.
3. Cualquier pieza garantizada que esté programada para reemplazo según el mantenimiento requerido de conformidad con las instrucciones escritas suministradas, se garantiza por el período de tiempo anterior a la primera fecha de reemplazo programada para esa pieza. Si la pieza falla antes del primer reemplazo programado, la misma será reparada o reemplazada por MTD Consumer Group Inc de acuerdo con el párrafo (4) más abajo. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo garantía se garantizará por el resto del período anterior al primer reemplazo programado puntual para esa pieza.
4. La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada de conformidad con las disposiciones de la garantía que aquí se estipula se debe realizar en un centro de servicio técnico sin costo alguno para el propietario.
5. No obstante las disposiciones que aquí se estipulan, los servicios o reparaciones bajo garantía se suministrarán en todos nuestros centros de distribución bajo franquicia de mantenimiento para los motores o equipo en cuestión.
6. El propietario de la cortadora de césped no deberá pagar el trabajo de diagnóstico directamente asociado con una pieza garantizada defectuosa en relación con las emisiones, siempre y cuando dicho trabajo de diagnóstico se realice en un centro cubierto por la garantía.
7. MTD Consumer Group Inc es responsable por daños causados a otros componentes de motores o equipo derivados de la falla bajo garantía de cualquier pieza garantizada.
8. Durante la totalidad del período de garantía arriba mencionado, MTD Consumer Group Inc mantendrá un suministro de piezas bajo garantía suficiente para satisfacer la demanda esperada de tales piezas.
9. Cualquier pieza de reemplazo se podrá usar para el cumplimiento del mantenimiento o las reparaciones bajo garantía y se suministrarán sin cargo para el propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de garantía de MTD Consumer Group Inc.
10. No se podrán usar piezas adicionales ni modificadas que no estén exentas de acuerdo con el Departamento de los Recursos del Aire (Air Resources Board). El uso de cualquier pieza adicional o modificada no exenta por el comprador final será causal de invalidez de los reclamos bajo garantía. MTD Consumer Group Inc no tendrá responsabilidad por la garantía de fallas de piezas garantizadas que fueren causadas por el uso de una pieza no exenta adicional o modificada.

PIEZAS GARANTIZADAS:

La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada que de otro modo pudiese estar cubierta por la garantía podrá ser excluida de tal cobertura de garantía si MTD Consumer Group Inc demuestra que la cortadora de césped es objeto de uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado, y que tal uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado fue causa directa de la necesidad de reparación o reemplazo de dicha pieza. No obstante lo antedicho, cualquier ajuste de un componente con un dispositivo de limitación de ajuste instalado en fábrica y que funcione adecuadamente, podrá ser cubierto por la garantía. La siguiente lista de piezas es cubierta por la garantía de emisiones: Línea de combustible, abrazaderas de la línea de combustible

CUB CADET LLC

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA TRACTORES DE SERIE 1000 Y SERIE 1500

IMPORTANTE: Para obtener cobertura de garantía, el propietario debe presentar una evidencia original de la compra y los registros de mantenimiento correspondientes al centro de servicio técnico autorizado del distribuidor. Consulte el manual del operador para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento y servicio requeridos.

La siguiente garantía limitada es otorgada por Cub Cadet LLC con respecto a nuevos productos adquiridos o arrendados y utilizados en

los Estados Unidos y/o sus territorios y posesiones, y por MTD Products Limited con respecto a nuevos productos adquiridos o arrendados y utilizados en Canadá y/o sus territorios y posesiones (cualquiera de las entidades respectivamente "Cub Cadet").

Cub Cadet garantiza este producto (excluyendo las *piezas de desgaste normal*, *baterías*, y *bastidor y eje frontal* según se describe a continuación) contra defectos en los materiales y mano de obra por un período de tres (3) años o ciento veinte (120) horas de operación, lo que suceda primero, a partir de la fecha de compra minorista original o arrendamiento y, a su opción, reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier pieza que presente defectos en los materiales o mano de obra.

Se garantiza que *las piezas con desgaste normal* están libres de defectos en los materiales y mano de obra por un período de treinta (30) días a partir de la fecha de compra original o arrendamiento. Las piezas o componentes sujetos a desgaste normal incluyen pero no se limitan a: correas, cuchillas, adaptadores de cuchilla, bolsas recolectoras de pasto, ruedas de plataforma, asientos y neumáticos.

Las baterías tienen una garantía limitada prorrateada de un año contra defectos en los materiales y mano de obra, con 100% de reemplazo durante los tres primeros meses. Después de los tres meses, el crédito por reemplazo de batería se basará en los meses remanentes del período de doce (12) meses desde la fecha original de compra o arrendamiento. Todo reemplazo de batería será garantizado únicamente por el plazo restante del período original de la garantía.

Bastidor y eje frontal — Cub Cadet garantiza el bastidor, y eje de pivote de hierro fundido frontal contra defectos en los materiales y mano de obra por un período de cinco (5) años o 500 horas, lo que suceda primero, a partir de la fecha original de compra o arrendamiento.

Esta garantía limitada sólo se aplicará si el producto ha sido operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones del Manual del Operador que se proporciona con el producto y no ha sido sujeto a uso inapropiado, abuso, uso comercial, abandono, accidente, mantenimiento incorrecto, alteración, vandalismo, robo, incendio, inundación o algún daño debido a otro peligro o desastre natural. El daño resultante por la instalación o el uso de piezas, accesorios o uniones no aprobados por Cub Cadet para su uso con el(los) producto(s) incluido(s) en este manual anulará la garantía en lo que respecta a esos daños. Además, Cub Cadet puede rechazar la cobertura de la garantía si el medidor horario o cualquier parte del mismo, es alterado, modificado, desconectado o de alguna otra forma forzado.

CÓMO SOLICITAR Y OBTENER SERVICIO TÉCNICO: El servicio de la garantía está disponible, CON PRUEBA DE COMPRA Y REGISTROS DE MANTENIMIENTO CORRESPONDIENTES a través de su distribuidor local autorizado para el mantenimiento. Para localizar el distribuidor en su área:

En Estados Unidos de América:

Consulte sus páginas amarillas, o póngase en contacto con Cub Cadet LLC en P.O. Box 361131, Cleveland, Ohio 44136-0019, llame al 1-877-282- 8684, o visite nuestro sitio web en www.cubcadet.com.

En Canadá:

Contacte MTD Products Limited, Kitchener, ON N2G 4J1, llame al 1-800-668-1238 o visite nuestro sitio web en www.mtdcanada.com.

Sin limitación de lo anteriormente dicho, esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

- Los artículos necesarios para el mantenimiento de rutina como por ejemplo lubricantes, filtros, afiladores de cuchillas, sincronización del motor, los ajustes de los frenos, del embrague o de la plataforma y el deterioro normal del acabado exterior debido al uso o exposición.
- Servicio realizado por otra persona distinta al distribuidor autorizado para el mantenimiento.
- Cub Cadet no extiende ninguna garantía para los productos vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto para aquellos vendidos a través de los canales autorizados de distribución de exportaciones de Cub Cadet.
- Piezas de reemplazo y/o accesorios que no son piezas originales de Cub Cadet.
- Gastos de transporte y llamadas por servicios técnicos.
- Cub Cadet no garantiza este producto para uso comercial.

No existen garantías implícitas, incluyendo sin limitación cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adaptabilidad para un propósito en particular. No se aplicará ninguna garantía después del período aplicable de la garantía expresa y por escrito anterior. Ninguna otra garantía expresa más allá de las mencionadas anteriormente, extendida por personas o personas jurídicas, incluidos los distribuidores o los minoristas con respecto a los productos, obligará a Cub Cadet. El recurso exclusivo es reparar o reemplazar el producto según lo anteriormente establecido. Los términos de esta garantía cubren las reparaciones únicas y exclusivas que surgen de la venta y/o arrendamiento de los productos cubiertos por la presente. Cub Cadet no será responsable de las pérdidas o los daños incidentales o resultantes, incluyendo sin limitación, los gastos incurridos para los servicios de mantenimiento del pasto, o los gastos de arrendamiento para reemplazar de manera transitoria un producto bajo garantía.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o resultantes, o las limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, por lo que las exclusiones o limitaciones mencionadas anteriormente pueden no ser de aplicación.

En ningún caso se obtendrá una compensación mayor al monto del precio de compra del producto vendido. **La alteración de las características de seguridad del producto anulará esta garantía.** Usted asume el riesgo y la responsabilidad de las pérdidas, daños o lesiones que sufran usted y sus bienes y / u otras personas y sus bienes como resultado del uso incorrecto o de la falta de capacidad para usar este producto.

Esta garantía limitada alcanza solamente al comprador original, o a la persona que recibió el producto de regalo.

CÓMO SE RELACIONA LA LEGISLACIÓN LOCAL CON ESTA GARANTÍA:

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Cub Cadet LLC, P.O. BOX 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019, teléfono: 1-877-282-8684
MTD Products Limited, Kitchener, ON N2G 4J1, teléfono: 1-800-668-1238